



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAJAMARCA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN



TESIS

**EL APRENDIZAJE COLABORATIVO Y SU INFLUENCIA EN LA
PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES
DE 4° Y 5° GRADO DE SECUNDARIA DE LA I. E. “SAN BENITO”,
CONTUMAZÁ, CAJAMARCA, 2023.**

Para optar el Título Profesional de Licenciada en Educación - Especialidad “Inglés”

Presentada por:

Bachiller: Joili Janini Ortiz Cholán

Asesora:

Dra. Leticia Noemí Zavaleta Gonzáles

Cajamarca – Perú


2024



CONSTANCIA DE INFORME DE ORIGINALIDAD

1. Investigador:
Dra. Janini Ortiz Cholán
DNI: 76764971
Escuela Profesional/Unidad UNC:
Escuela Académico Profesional de Educación
2. Asesor:
Dra. Leticia Noemí Zavaleta González
Facultad/Unidad UNC:
Educación
3. Grado académico o título profesional
 Bachiller Título profesional Segunda especialidad
 Maestro Doctor
4. Tipo de Investigación:
 Tesis Trabajo de investigación Trabajo de suficiencia profesional
 Trabajo académico
5. Título de Trabajo de Investigación:
El aprendizaje colaborativo y su influencia en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. "San Benito", Contumaza, Cajamarca, 2023
6. Fecha de evaluación: 13 / 09 / 2024
7. Software antiplagio: TURNITIN URKUND (OURIGINAL) (*)
8. Porcentaje de Informe de Similitud: 24%
9. Código Documento: oia : 3117 : 381101979
10. Resultado de la Evaluación de Similitud:
 APROBADO PARA LEVANTAMIENTO DE OBSERVACIONES O DESAPROBADO

Fecha Emisión: 13 / 09 / 2024

<i>Firma y/o Sello Emisor Constancia</i>

Leticia Noemí Zavaleta González Nombres y Apellidos DNI: 16452244

* En caso se realizó la evaluación hasta setiembre de 2023

COPYRIGHT © 2024 by
JOILI JANINI ORTIZ CHOLÁN
Todos los derechos reservados



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAJAMARCA
"NORTE DE LA UNIVERSIDAD PERUANA"



FACULTAD DE EDUCACIÓN
Escuela Académico Profesional de Educación

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN

En la ciudad de Cajamarca, siendo las 11:30 AM horas del día 15 de Agosto del 2024; se reunieron presencialmente en el ambiente 2B CIDUNC, los miembros del Jurado Evaluador del proceso de titulación en la modalidad de Sustentación de la Tesis, integrado por:

1. **Presidente:** Dra. María Rosa Reano Tirado
2. **Secretario:** Dra. María Paola Espino Pérez
3. **Vocal:** Mg. Roxana Genoveva Acuña Alcántara
4. **Asesor (a):** Dra. Leticia Noemí Zavalita González

Con el objeto de evaluar la Sustentación de la Tesis, titulada:

"El Aprendizaje Colaborativo y su Influencia en la Producción de Textos en Inglés en los Estudiantes de 4° y 5° Grado de Secundaria de la I. E. "San Benito", Contumaza, Cajamarca, 2023."

presentado por: Toili Janini Ortiz Cholan
 con la finalidad de obtener el Título Profesional de Licenciado en Educación en la Especialidad de Inglés

El Presidente del Jurado Evaluador, de conformidad al Reglamento de Grados y Títulos de la Escuela Académico Profesional de Educación de la Facultad de Educación, procedió a autorizar el inicio de la sustentación.


Recibida la sustentación y las respuestas a las preguntas formuladas por los miembros del Jurado Evaluador, referentes a la exposición y al contenido final de la Tesis, luego de la deliberación respectiva, se considera: APROBADO (X) DESAPROBADO (), con el calificativo de: Distinto (16)
 (Letras) (Números)

Acto seguido, el Presidente del Jurado Evaluador, informó públicamente el resultado obtenido por el sustentante.

Siendo las 1:00 PM horas del mismo día, el señor Presidente del Jurado Evaluador, dio por concluido este acto académico y dando su conformidad firman la presente los miembros de dicho Jurado.

Cajamarca, 15 de Agosto del 2024


 Presidente


 Secretario


 Vocal


 Asesor

DEDICATORIA

A mi Dios le doy mi más sincero agradecimiento, por su inmenso amor, por las bendiciones recibidas, por darme salud y por ser la fuente de toda sabiduría y entendimiento.

¡A mi Dios, mi gratitud eterna!

A mis padres Luis Ortiz y Lastenia Cholán, a mi abuelita Lidia Calderón; agradezco con profundo amor, su sacrificio y apoyo inquebrantable; por ser mis pilares, motivarme a seguir adelante e inculcarme buenos valores.

A mis hermanos Christian y Royer, quienes han sido mi apoyo incondicional a lo largo de este camino académico. Su constante aliento y amor han sido la fuerza impulsadora detrás de cada paso que he dado.

AGRADECIMIENTO

Quiero expresar mi profundo agradecimiento a Dios por permitirme desarrollar y presentar esta tesis, por mantener a mi familia con buena salud, por bendecirme con logros y darme fuerza necesaria para poder salir adelante y afrontar situaciones difíciles durante el trayecto de mi vida.

No puedo dejar de agradecer a mi familia por su amor incondicional, su comprensión y apoyo inquebrantable. A mis queridos padres Luis Ortiz y Lastenia Cholán, a mi estimada abuelita Lidia Calderón; quienes siempre creyeron en mí y me dieron ánimo a perseguir mis sueños. A mis queridos hermanos Christian y Royer, a mi esposo Roger; por siempre estar a mi lado en cada paso del camino, en mis triunfos y desafíos que me presenta la vida.

Agradezco también a mis maestros de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de Cajamarca, por brindarme su apoyo y conocimiento, en especial a mi asesora la Dra. Leticia Noemí Zavaleta Gonzáles, por ser mi soporte y guía en el desarrollo de este trabajo de investigación.

Finalmente, agradecer a todas las personas que contribuyeron de alguna manera con la realización de esta tesis, por su colaboración y apoyo, sin los cuales este trabajo no hubiese tenido éxito.

ÍNDICE

DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTO	vi
ÍNDICE	vii
RESUMEN	ix
ABSTRACT	x
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	3
PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	3
1. Planteamiento del problema	3
2. Formulación del problema	7
2.1. Problema general	7
2.2. Problemas derivados	7
3. Justificación de la investigación	8
3.1. Teórica	8
3.2. Práctica	8
3.3. Metodológica	8
4. Delimitación de la investigación	9
5. Objetivos de la investigación	9
CAPÍTULO II	10
MARCO TEÓRICO	10
1. Antecedentes de la investigación	10
2. Marco teórico científico	14
3. Definición de términos básicos	26
CAPÍTULO III	28
MARCO METODOLÓGICO	28
1. Caracterización y contextualización de la investigación	28
2. Hipótesis de investigación	29
3. Variables de investigación	30
4. Matriz de operacionalización de variables	31
5. Población y muestra	34
6. Unidad de análisis	34
7. Método	34
8. Tipo de investigación	34
9. Diseño de investigación	35

10. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	35
11. Técnicas para el procesamiento y análisis de los datos	36
12. Validez y confiabilidad.....	36
<i>CAPÍTULO IV</i>	<i>38</i>
<i>RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....</i>	<i>38</i>
<i>CONCLUSIONES</i>	<i>48</i>
<i>SUGERENCIAS</i>	<i>49</i>
<i>REFERENCIAS</i>	<i>50</i>
<i>APÉNDICES/ANEXOS.....</i>	<i>54</i>

RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo general determinar la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023. El problema de investigación fue ¿Cuál es la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023? El diseño de esta investigación fue cuasi experimental (pre test y post test). La población se conformó por 28 estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, constituyéndose a la vez en la muestra. Se aplicaron el cuestionario, la ficha de evaluación y el test de evaluación (pre test y post test). Entre los principales resultados se tiene que según el pre test aplicado, los estudiantes tienen dificultades en la producción de textos en inglés, pues en base a una calificación de 50 puntos, solo alcanzan a 27.29 en promedio y el aprendizaje colaborativo obtuvo 30.69 en promedio; referente a ello se aplicaron sesiones y estrategias de aprendizaje, mejorando la producción de textos en inglés en los estudiantes; de acuerdo al post test, el aprendizaje colaborativo de los estudiantes presentó una media igual a 43.43, y la producción de textos en inglés presentó una media igual a 41.86. Concluyendo que el aprendizaje colaborativo tiene una influencia significativa en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023; según la T de Student, que dio como resultado una significancia de 0.000.

Palabras claves: Aprendizaje, competencia, colaboración, producción escrita.

ABSTRACT

The general objective of this research was to determine the influence of collaborative learning on the text production in English in 4th and 5th grade secondary school students of the I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023. The research problem was, Which is the influence of the collaborative learning on the text production in English in 4th and 5th grade secondary school students of the I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023?. The research design was quasi-experimental (pre test and post test). The population was made up of 28 students from the 4th and 5th grades of secondary school of the I. E. "San Benito", constituting at the same time the sample. Questionnaire, evaluation sheet and evaluation test (pre test and post test) were applied. Among the main results is that according to the pre test applied, students have difficulties in the production of texts in English, since based on a score of 50 points, they only reach 27.29 on average and collaborative learning reach 30.69 on average; referent on this, sessions and learning strategies were applied, improving the production of texts in English in the students; since according to the post test, the students' collaborative learning presented an average equal to 43.43, and the text production in English presented a mean equal to 41.86. Concluding that collaborative learning has a significant influence on the text production in English in 4th and 5th grade secondary school students of the I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023; according to Student's T, which resulted in a significance of 0.000.

Keywords: learning, skills, collaboration, literary production,

INTRODUCCIÓN

La presente investigación tuvo como objetivo mejorar el nivel de producción de textos en inglés mediante la aplicación de estrategias del aprendizaje colaborativo, respondiendo al problema ¿Cuál es la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023? Hemos encontrado que los estudiantes presentan algunas dificultades en la competencia de escribe diversos tipos de textos en inglés como lengua extranjera, en la cohesión gramatical lexical, coherencia y organización del texto, y ortografía y puntuación. Consideramos que la presente investigación sea tomada como referencia para investigaciones futuras dado que proporciona un modelo de estrategia de aprendizaje colaborativo, utilizando instrumentos debidamente elaborados sustentados en las fuentes teóricas de Buzón (2022), y Cortina-Pérez y Andugar-Soto (2018), quienes desarrollan las dimensiones del aprendizaje colaborativo y producción de textos en inglés respectivamente. Para la obtención de los datos hemos utilizado la cantidad de estudiantes que existen entre 4° y 5° grado de secundaria, a quienes se les ha aplicado un cuestionario, una ficha de evaluación y test de evaluación (pre test y post test). Los resultados nos señalan que el aprendizaje colaborativo se desarrollaba en un nivel bajo al igual que la producción de textos en inglés, sin embargo, luego de aplicar las sesiones de aprendizaje con las estrategias, los estudiantes han obtenido una mejor producción de textos en inglés, por lo que hemos logrado que todos los estudiantes participen colaborativamente durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje.

En el primer capítulo, se realiza el planteamiento del problema, en el cual se expone el problema de la no utilización de estrategias de aprendizaje colaborativo por lo que los estudiantes tienen dificultades en la producción de textos en inglés. Asimismo, se presenta la formulación del problema en el que se determina la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés, también la justificación teórica, práctica y metodológica, la

delimitación de la investigación especificando el espacio y el tiempo en el que se desarrolló dicho trabajo.

El segundo capítulo presenta el marco teórico, el cual contiene los antecedentes de la investigación, la variable dependiente y la variable independiente cada una con sus dimensiones e indicadores y por último la definición de términos básicos.

En el tercer capítulo se muestra el marco metodológico, que es utilizado para llevar a cabo dicha investigación. Aquí es donde se describe la caracterización y contextualización de la investigación, la hipótesis, las variables, la matriz de operacionalización, la población y muestra, los métodos, el tipo y diseño de investigación, las técnicas e instrumentos de recolección y procesamiento de datos, así como la validez y confiabilidad de dicha investigación.

En el cuarto capítulo se presentan los resultados obtenidos, el análisis y discusión de los mismos, y la prueba de hipótesis; a través de tablas y gráficos los cuales permiten comprender los resultados. Ante tales resultados, sugerimos que se siga aplicando las estrategias de aprendizaje colaborativo para que los estudiantes sigan desarrollando sus competencias en colaboración no solo del docente sino de sus compañeros.

Seguidamente se muestran las conclusiones que se obtuvieron mediante la realización de la investigación realizada, asimismo, las sugerencias para mejorar el nivel de producción de textos en inglés en nuestros estudiantes, a través de la utilización de estrategias del aprendizaje colaborativo, finalmente las referencias y los anexos.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1. Planteamiento del problema

En la actualidad, sabemos que la educación es la herramienta esencial que permite al ser humano revolucionar y vivir en sociedad, también es conocido que el estudiante para desarrollar sus competencias tiene intereses y necesidades, para lo cual es necesario implementar estrategias y metodologías de trabajo basadas en el aprendizaje colaborativo. Medina Gonzáles, S. E. (2017). Aprendizaje colaborativo. *Educación*, (23), 101–105.

En el mundo actual, no solo en países Latinoamericanos, la problemática en educación es múltiple; en los últimos años, el problema de la no utilización de estrategias del aprendizaje colaborativo se relaciona con las formas de aprendizaje individuales en la producción de textos en los estudiantes de nivel básico, ubicándose en un nivel bajo en el dominio del inglés, dado que procede de diferentes cambios que atraviesa la educación y la situación en la que se encuentran los estudiantes. Tal es el caso, Quispe (2021), nos muestra que el 35 % de los estudiantes de inglés tienen un nivel deficiente en México y en Argentina, este es un problema fuerte a nivel del mundo, por lo que los estudiantes son afectados en su aprendizaje de dicho idioma y no desarrollan de una manera eficaz la producción de textos en inglés, debido a que los docentes no utilizan adecuadamente las estrategias del aprendizaje colaborativo el cual busca trabajar en equipo con el fin de que los estudiantes se apoyen mutuamente a resolver problemas o cualquier tipo de tarea educativa.

Por otro lado, en el Sur-USA, Sánchez (2021) indica que el 63.5% de estudiantes encuestados tenían un nivel alto del idioma inglés mediante la utilización del aprendizaje colaborativo. Por lo que, Ramírez (2017) manifiesta que, es una manera errónea pensar

que la enseñanza del inglés es más eficaz a través de actividades individuales y que cada estudiante tiene un solo estilo de aprendizaje.

En tanto, *Education First (EF) English Proficiency Index* (2017) analiza el desarrollo de las habilidades de inglés en estudiantes acerca del dominio del inglés en el mundo. De tal modo que, en el ranking a nivel mundial está Holanda con un 71.45% de estudiantes que domina el idioma inglés y el 28.55% tienen un nivel bajo en el idioma debido a que los docentes no utilizan estrategias para desarrollar el aprendizaje colaborativo. En tanto, *Education First* (2011) manifiesta que en Europa actualmente, más del 90% de estudiantes tienen un nivel alto de inglés debido a que en ese país se desarrolla el aprendizaje colaborativo y solo el 10% tiene un nivel bajo en el dominio del idioma inglés.

En Perú, en el ámbito educativo, la problemática en diferentes investigaciones se ha visto tanto en instituciones públicas como privadas puesto que en la enseñanza siempre se usa el mismo sistema tradicional de modo que el aprendizaje se convierte en individualista, por consiguiente, se contempla que al hacer uso del sistema tradicional los estudiantes tienen las mismas habilidades para adquirir el aprendizaje de tal manera que no cumple con las expectativas que debe lograr un estudiante. En ese mismo contexto, se observa a los estudiantes como se encuentran sometidos a trabajos individuales de modo que no tienen la oportunidad de trabajar de manera colectiva brindando sus opiniones e ideas entre compañeros (Rojas, 2016). De igual modo en Lima en un estudio realizado por Flores (2021) el aprendizaje colaborativo en el curso de inglés no es estimulado por el docente abarcando el 36.36% por lo cual se sitúa en un nivel bajo. En tanto Vargas, *et al.* (2020) resalta que el aprendizaje colaborativo es una estrategia que determina el desempeño de instrucción de tipo procedimental, cognitivo y actitudinal y que un 85.18% de estudiantes elevan sus calificaciones. En tal sentido se debe aplicar la estrategia de

aprendizaje colaborativo para pulir las competencias de un nuevo idioma, en este caso el idioma inglés.

Por otra parte, una investigación de Moncada (2018) realizado en Lima, evidencia que el 64.3% de los estudiantes se encuentran en un nivel deficiente en la producción de textos en inglés siendo un grave problema en el ámbito educativo. Asimismo en Juliaca, un estudio elaborado por Vargaya (2019), indica que la interferencia lingüística del español en la producción de textos en inglés presenta el 40.45% de interferencia de la lengua materna en la escritura al adquirir una segunda lengua, esto se debe a la traducción literal del español al inglés que hacen los estudiantes, por consiguiente presentan muchos errores en sus textos, vale decir fracasan en la gramática omitiendo los verbos en tercera persona, los auxiliares, igualmente agregan el artículo (*the*) redundantemente. Además, González (2017) realizó un estudio en Lima, en el cual se evaluaron los textos escritos en inglés de cada estudiante en las siguientes 3 categorías lingüísticas tal como se muestra a continuación: el 50% de errores morfosintácticos, el 26% de errores semánticos y el 24% de errores mecánicos, es así como se puede notar que los estudiantes tienen la mayor cantidad de errores en la gramática del inglés.

El *Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes* (PISA) (2015) presenta que en Perú los estudiantes tenían un 6,4% en el nivel debajo de 1B, los cuales tenían muchas dificultades con relación a la expresión oral, comprensión de textos y producción de textos para aprender un segundo idioma y lograr el desarrollo de las competencias, en este caso, la producción de textos en inglés, se debe utilizar una diversidad de estrategias didácticas de aprendizaje colaborativo que ayuden en la elaboración de los mismos, debido a que esta competencia es más difícil de conseguirla porque nuestra lengua materna influye en el aprendizaje de la segunda lengua, es por ello

que los estudiantes presentan textos mal redactados en inglés, con errores gramaticales, mal uso de conectores, incluso textos incoherentes. (Corpas y Madrid, 2007)

Mientras que Jarauta (2014), indica que el aprendizaje colaborativo en los diferentes grupos educativos busca aplicar acciones de integración positivamente para que se practiquen los roles de una forma empática y permitan al estudiante buscar alternativas de solución e integración. Por lo que se debe tener en cuenta la utilización de las nuevas metodologías de enseñanza que ayude a generar la interacción entre docentes y estudiantes facilitando así el aprendizaje colaborativo en las aulas. Tal como lo señalan López, *et al.* (2010), que los estudiantes desean aprender inglés, pero por el poco uso de estrategias en la enseñanza de un segundo idioma y además no son motivados entonces, ellos se sienten fastidiados, es ahí donde surge el desinterés ocasionando una escasez de conocimiento del idioma, lo cual dificulta la producción de textos en inglés.

En cuanto a nuestra región de Cajamarca la problemática en las Instituciones Educativas respecto al aprendizaje colaborativo del idioma inglés se presenta en un nivel alto originando una preocupación en la región mencionada, esto es debido a que los docentes no están capacitados para emplear estrategias y metodologías del aprendizaje colaborativo durante el desarrollo de su clase; es así que no generan la participación de sus grupos de estudiantes, la interacción entre compañeros y docente, posteriormente alcanzar un buen producto final ya que la sociedad actual busca trabajar en equipo. Tal como lo señala Rojas (2016) en un estudio realizado en el distrito de la Encañada que el 60% de estudiantes no se concentraban en clase debido a que no eran motivados para estudiar a causa de la falta de tiempo es por esta razón que, se tuvo que aplicar un proyecto formativo para construir un aprendizaje colaborativo. Así también Estela (2022), en una investigación realizada en Choropampa, con respecto al nivel de logro destacado en la producción de textos en inglés por los estudiantes solo es el 3.57%, lo cual es una mínima

cantidad de estudiantes que se ubican en este nivel. En cuanto al nivel de desarrollo del aprendizaje colaborativo muestra que el 77.38% de estudiantes se ubicaron en el nivel bueno.

En la Institución Educativa “San Benito”, el problema es que los estudiantes no escriben adecuadamente textos en inglés, debido a múltiples razones; una de ellas es que el docente mientras desarrolla su clase no utiliza estrategias o metodologías del aprendizaje colaborativo, en el cual los estudiantes deben aportar con ideas y debatir en equipo para que de esa manera puedan presentar un buen producto, otra de las razones es que hay estudiantes que se duermen durante la clase y tienen poco interés por aprender a escribir textos en inglés.

2. Formulación del problema

2.1. Problema general

¿Cuál es la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023?

2.2. Problemas derivados

- ¿Cuál es el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, antes de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo,2023?
- ¿Cómo diseñar y aplicar las técnicas del aprendizaje colaborativo para mejorar el nivel de expresión escrita en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023?

- ¿Cuál es el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, después de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo, 2023?

3. Justificación de la investigación

3.1. Teórica

La presente investigación tuvo como propósito encontrar la influencia entre el aprendizaje colaborativo y la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria, la cual estuvo respaldada por las teorías de Vigotsky, Piaget, Bruner, Ausubel y Dewey.

3.2. Práctica

Esta investigación fue realizada con el propósito de mejorar la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria, a través de la utilización de estrategias didácticas o metodologías del aprendizaje colaborativo, el cual sirvió de mucha ayuda para mejorar significativamente la producción de textos en inglés; y servirá como lineamiento para futuros investigadores que pretendan estudiar dichas variables de investigación dentro del contexto de educación.

3.3. Metodológica

Se justifica metodológicamente puesto que esta investigación es de tipo aplicada, de diseño cuasi experimental, a partir de lo cual se investigó con la aplicación de instrumentos como el cuestionario, la ficha de evaluación y el test de evaluación (pre test y post test), los cuales sirvieron como técnicas e instrumentos para el desarrollo de dicho estudio.

4. Delimitación de la investigación

4.1. Epistemológica

La presente investigación se ubica dentro del paradigma positivista ya que se trabaja con una serie de hipótesis que son verificadas o comprobadas.

4.2. Espacial

La mencionada investigación se llevó a cabo en la I.E. “San Benito” la cual está ubicada en el Jr. Silvino Alva Castillo N°650, en el distrito de San Benito, provincia de Contumazá, departamento de Cajamarca.

4.3. Temporal

La presente investigación se desarrolló durante los meses de: septiembre, octubre y noviembre del 2023.

5. Objetivos de la investigación

4.4. Objetivo general

Determinar la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023.

4.5. Objetivos específicos

- Identificar mediante un pre test el nivel de expresión escrita de inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023
- Aplicar las técnicas del aprendizaje colaborativo para mejorar el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023

- Evaluar mediante un post test el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

1. Antecedentes de la investigación

Antecedentes internacionales

Rodríguez (2021), en su investigación *El autoconocimiento y la empatía: habilidades facilitadoras en la construcción del aprendizaje colaborativo de estudiantes* realizada en México, indica que su objetivo fue el desarrollo de las competencias favoreciendo el crecimiento de las relaciones de un aprendizaje colaborativo y así alcanzar metas. Su investigación fue de tipo cualitativo. Su muestra estuvo integrada por 4 estudiantes. Su estudio concluye que la confianza, en el modo de integrarse en los trabajos y aprendizajes colaborativos, fue uno de los aspectos más importantes para el desarrollo de competencias en los estudiantes. Este proceso de aprendizaje colaborativo es una estrategia muy poderosa para motivar el progreso de los estudiantes.

Asimismo, Roca y Véliz (2019), en un estudio de *Estrategia didáctica para desarrollar el aprendizaje colaborativo en los estudiantes del curso de inglés básico*, manifestaron que para fortalecer la gramática inglesa y consolidar la producción de textos del idioma inglés, tienen como finalidad analizar las estrategias didácticas, en los estudiantes de Ecuador; para lo cual incluyó una metodología descriptiva. La muestra la integraron 6 docentes y 104 estudiantes, además como técnica se utilizó la encuesta. En conclusión, esta investigación nos dice que los docentes sí utilizan estrategias didácticas, pero en un nivel bajo es ahí donde el proceso de enseñanza-aprendizaje disminuye.

Por otra parte, Benoit (2021), en la tesis de *Aprendizaje colaborativo y producción de textos en estudiantes del nivel básico*, realizado en Chile, investigó acerca de la estrategia didáctica de aprendizaje colaborativo para la producción de textos escritos, con el fin de analizar el conocimiento de los docentes para luego implementar algunas estrategias didácticas y de esta forma elevar en los estudiantes el nivel de la variable dependiente como es la producción de textos. El estudio tuvo un enfoque mixto: cuantitativo y cualitativo. Como instrumento se utilizó un cuestionario y un patrón de cotejo. La población muestral estuvo constituida por 22 docentes de la provincia de Concepción – Chile. Lo cual dio como resultado que la estrategia didáctica contribuye a adquirir el aprendizaje, motivar la interacción y la retroalimentación entre los estudiantes del grupo; también resalta que dicha estrategia debe ser conocida por los estudiantes a fin de tomar conciencia para mejorar su desempeño y crecimiento metacognitivo, en una constante retroalimentación con sus docentes.

Antecedentes nacionales

Ocampo (2020), en su tesis de maestría *Desarrollo de un programa de aprendizaje colaborativo en estudiantes del idioma inglés básico*, su objetivo fue perfeccionar las competencias de los estudiantes de inglés. Su investigación fue de tipo cuantitativa, cuasi-experimental. Los instrumentos que aplicó fueron la evaluación pre test y post test, y la rúbrica. La población estaba integrada por 40 estudiantes. Como resultado dio un mejor manejo de la gramática inglesa y mayor dominio en dicho idioma gracias al programa de aprendizaje colaborativo que aplicó.

Según Baenz (2019), en su estudio *La incidencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos de los estudiantes en Ayacucho*, tuvo como objetivo desarrollar algunas estrategias del aprendizaje colaborativo para mejorar la producción de textos en inglés de los estudiantes de nivel básico. Dicha investigación fue experimental con diseño

cuasi experimental. El instrumento utilizado fue la rúbrica. 32 estudiantes integraron la muestra. En conclusión, la primera variable incide en la segunda variable.

Por otro lado, Luján (2022), en la investigación *Aprendizaje colaborativo y producción de textos narrativos*, propuso en precisar si la aplicación de la primera variable mejora el nivel de la segunda. El enfoque que utilizó para su investigación fue cuantitativo y el diseño fue cuasi experimental. Tuvo como muestra a 126 estudiantes de Virú. Como instrumento se utilizó la observación y la lista de cotejo. Se concluye que la aplicación del aprendizaje colaborativo mejoró la producción de textos narrativos, con una discrepancia de 7.5% entre el pre test y el post test.

Hernández y Yallico (2021) en su tesis *El aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica para desarrollar habilidades investigativas específicas en estudiantes* tuvo como objetivo determinar el impacto de la realización de métodos de aprendizaje colaborativo dentro de un proceso de capacidades de investigación. La población muestral, fue integrada por 34 estudiantes. La investigación fue de tipo cualitativa con diseño experimental. Esta investigación muestra que el aprendizaje colaborativo influye en la evolución de las capacidades. Se concluye que los estudiantes al aplicar estas técnicas de aprendizaje colaborativo lograrían un mejor desenvolvimiento de sus capacidades.

Por otra parte, Sánchez (2021), manifiesta en una investigación acerca de *Herramientas colaborativas virtuales para lograr la perfección de la producción de textos*, su objetivo fue precisar el acontecimiento de las herramientas indicadas en la producción de textos en los estudiantes de la ciudad de Trujillo. El diseño utilizado en esta investigación fue el cuasi experimental. Como instrumento utilizó la prueba escrita y fue aplicada a una población de 26 estudiantes. Los resultados indican que los que lograron ubicarse en el nivel previsto fue el 65.4%, en contraste de los resultados diagnósticos fue el 15.4%. Se concluye

que las herramientas colaborativas virtuales son efectivas para mejorar la producción de textos.

Antecedentes locales

En nuestra ciudad de Cajamarca el aprendizaje colaborativo en los estudiantes es muy bajo debido a que los docentes no utilizan estrategias para desarrollar el aprendizaje colaborativo puesto que se piensa que los estudiantes aprender mejor por si solos y no en equipo, tal como lo señala Torres (2018), en su investigación *Estrategias de gestión del docente en el aula para mejorar el aprendizaje colaborativo de los estudiantes*, el cual tuvo como objetivo fortalecer el aprendizaje colaborativo abandonando así el aprendizaje repetitivo o memorístico. La investigación obtuvo un diseño descriptivo con enfoque cuantitativo. Tuvo a 23 estudiantes como muestra y se utilizó la entrevista, la encuesta, la observación y el fichaje para la recolección de datos. Se concluye que el uso de las estrategias de gestión por los docentes mejora el aprendizaje colaborativo en los estudiantes.

De otro modo, Murillo (2015), en su estudio *Estrategias de aprendizaje y producción de textos en inglés*, tuvo como propósito encontrar la relación entre las dos variables de estudio. Esta investigación tuvo un diseño descriptivo. Su población muestral fue de 209 estudiantes. Como conclusión manifiesta que entre las dos variables de estudio existe una relación significativa.

Así mismo, Luna (2021), en su tesis *El trabajo colaborativo docente y el aprendizaje en la I.E.P. Bruning School en la ciudad de Cajamarca* fue de diseño descriptiva no experimental, la cual tuvo a 17 estudiantes como su población muestral. El instrumento utilizado fue el cuestionario, cuyos datos demostraron el 82.35% de nivel alcanzado por los docentes en relación con el trabajo colaborativo y el 70.59% del nivel de aprendizaje, se concluye que entre las variables de estudio de la investigación existe una relación positiva.

2. Marco teórico científico

Aprendizaje colaborativo.

La teoría de aprendizaje colaborativo surge por primera vez en el siglo XX por Vigotsky, quien dijo que hay cosas que no aprendemos por sí solos, sino que necesitamos la ayuda de otras personas para poder lograrlo. Para Vigotsky, el aprendizaje colaborativo se confirma debido a que el ser humano es un ser social que vive y vivirá en constante interacción con otras personas de su entorno y además con grupos de expresión de los vínculos que surgen entre ellos; así también, el psiquismo humano se forma en la actividad de la comunicación, en la que destacan los beneficios cognitivos y afectivos que conlleva el aprendizaje grupal como elemento que establece un vínculo dialéctico entre el proceso educativo y el de convivencia en la sociedad donde se generó (Estrada, 2010). Por lo tanto, lo que nos dice Vigotsky es que los estudiantes aprenden mejor trabajando juntos y compartiendo conocimientos en un entorno grupal. El aprendizaje colaborativo es el que involucra la construcción de conocimientos en un contexto social.

De acuerdo con Vigotsky, el profesor se debe desempeñar como directivo, guía o inductor, en situaciones diferentes; en donde el maestro es un especialista que guía y mediatiza los saberes socioculturales que debe aprender a internalizar el estudiante. El profesor debe ser un recolector de los saberes socioculturales con los procesos de internalización subyacente en la adquisición de tales conocimientos por parte del estudiante. Vigotsky insiste en los procesos de aprendizaje de las relaciones sociales, y argumenta que la construcción del conocimiento es un acto individual y a la vez social. Los estudiantes construyen su conocimiento de forma individual y simultáneamente unos con otros; por ejemplo, la ayuda que aporta, el maestro, los

hermanos, familiares, amigos, incluso la televisión, la prensa, la computadora, es fundamental para el aprendizaje al actuar en la zona de desarrollo próximo (Océano, 1999).

También sustenta Vigotsky que la cultura, las instituciones sociales y las costumbres son principios que dominan en el desarrollo cognitivo del niño, especialmente en las áreas del pensamiento y el lenguaje; debido a que el proceso y la adaptación de los niños reciben la influencia de los factores como es el ambiente familiar, relaciones con los compañeros, alimentos que consumen y su dominio del lenguaje. Por lo cual las características sociales cambiantes, la pertenencia a grupos migratorios, inmigrantes y con un idioma diferente pueden tener un efecto significativo en el desarrollo cognitivo de los niños (Henson, 2000).

Sin embargo, para Piaget hay cuatro factores dentro del aprendizaje colaborativo y son los siguientes: la maduración, la experiencia, el equilibrio y la transmisión social, los cuales actúan en la transformación de estructuras cognoscitivas a través de ambientes colaborativos. También Piaget, manifiesta que el núcleo de todo proceso de enseñanza – aprendizaje es la interacción social, ya que el conocimiento se construye cuando interactúan dos o más personas, permitiendo la confrontación de puntos de vista moderadamente contrarios, lo que a su vez hace posible la descentración cognitiva y provoca el conflicto sociocognitivo que moviliza las estructuras intelectuales existentes y obliga a reestructurarlas, promoviendo el proceso intelectual:

- Conflicto social: que origina una mejora de la comunicación, toma de conciencia del otro y reconoce sus puntos de vista.

- Conflicto cognitivo: permite a la persona reexaminar sus propias ideas, modificarlas y recibir retroalimentación de otras personas que le rodean. Este conflicto cognitivo es el motor del avance intelectual del aprendizaje.

Según la teoría de J. Bruner como psicólogo cognitivo de la educación con mayor trayectoria, causó un fuerte impacto en Norteamérica con sus propuestas del aprendizaje por descubrimiento. A través del cual menciona que el profesor debe facilitar el material adecuado y estimular a los estudiantes para que, mediante la observación, la comparación, el análisis de semejanzas y diferencias, lleguen a descubrir algo de forma activa; a esto J. Bruner lo llama el andamiaje. Bruner manifiesta que este tipo de aprendizaje alcanza:

- Superar las limitaciones del aprendizaje mecanicista.
- Estimular la autoestima y la seguridad.
- Incitar a los estudiantes para que creen suposiciones inconscientes, y luego intenten confirmar de una manera sistemática.
- Ampliar las habilidades metacognitivas y el aprender a aprender.

En la didáctica de lenguas extranjeras, el aprendizaje por descubrimiento sirve como teoría de aprendizaje profundo del método silencioso, puesto que éste vislumbra el aprendizaje como una resolución creativa de dificultades, en donde él o la estudiante tiene un rol dinámico. Por otra parte, al desarrollar esta teoría del aprendizaje por descubrimiento ha permitido ampliar el abanico de técnicas metodológicas.

D. Ausubel demanda que el aprendizaje debe ser significativo y no memorístico, para lo cual los conocimientos nuevos deben relacionarse con los saberes previos que posea el aprendiz. Frente al aprendizaje por descubrimiento de Bruner, defiende el aprendizaje por recepción en el cual el profesor organiza los contenidos y las actividades a realizar para que los conocimientos sean significativos

para los estudiantes. El aprendizaje por descubrimiento involucra al estudiante a la reconstrucción de la información conseguida, además debe de componer con la estructura cognoscitiva y también transformarla o reconstruirla a la información obtenida de una manera que se origine el aprendizaje anhelado. Ausubel, D. P. (1963). *The Psychology of Meaningful Verbal Learning*. Grune & Stratton.

Según Dewey, un estudiante debe aprender haciendo, creando y resolviendo conflictos precisos como también personales. Dewey, alude que la experiencia tiene relación con el conocimiento, en el que el estudiante asume un papel activo en el aula y no el profesor. John Dewey testificaba que, para conseguir el conocimiento, hay que pasar por tres etapas:

- Los hechos y acontecimientos científicos.
- Las ideas y razonamientos.
- Los resultados aplicados a nuevos hechos determinados.

El aprendizaje colaborativo es un método de enseñanza que se da a través de la interacción de dos o más personas que comparten determinados recursos en determinados momentos de su aprendizaje. Para ello, es necesario poner en juego las diferentes habilidades de los miembros del grupo para lograr mejoras en el rendimiento académico a través de la relación entre los individuos, el intercambio de experiencias o el cambio de roles entre los miembros que conforman el grupo. No se debe olvidar que las acciones de los miembros del grupo inciden en la adquisición de los elementos curriculares de los demás componentes del grupo. En términos generales, el aprendizaje colaborativo requiere de un proyecto grupal, del trabajo en equipo para la resolución de problemas, de los debates pedagógicos y de equipos de trabajo (Ortega *et al.* 2020).

Dimensiones del aprendizaje colaborativo

Para Johnson *et al* (1999), citado por Buzón (2022), los principios o dimensiones del aprendizaje colaborativo son:

- **Interdependencia positiva.** Consiste en suscitar la necesidad de que los miembros de un grupo tengan que trabajar juntos para realizar el trabajo encomendado. Los estudiantes identifican que su rendimiento depende del esfuerzo de todos los miembros del equipo para alcanzar la meta compartida, puesto que mejorar el rendimiento de cada uno de los miembros es cuidar el aprendizaje de todos en su conjunto. Esta interdependencia positiva crea un compromiso con el éxito de otras personas, además del propio, lo cual es la base del aprendizaje colaborativo. Sus indicadores a evaluar son, la identificación de la meta de equipo y la dependencia entre el éxito personal con el éxito del equipo.
- **Responsabilidad individual y de equipo.** El grupo asume unos objetivos y cada miembro es responsable de asumir su responsabilidad, pero a su vez hace responsables a los demás del trabajo que deben cumplir para alcanzar los objetivos comunes a todos. En este caso, el sentido de responsabilidad tanto con la tarea personal, como con la tarea en conjunto, es el factor que contribuye a no descuidar la parte y el todo. Entre sus indicadores a evaluar esta la responsabilidad individual y la responsabilidad con el trabajo en común.
- **Interacción estimuladora.** Los miembros del equipo promueven y apoyan el rendimiento óptimo de todos los integrantes a través de un conjunto de actitudes que incentivan la motivación personal, como la del conjunto. La ayuda, los incentivos, el reconocimiento, el aliento y la división de recursos contribuyen a crear este clima de confraternidad en torno al objetivo común. Sus indicadores

a evaluar son, la promoción del éxito personal y de equipo, y la reciprocidad entorno a la meta de trabajo.

- **Gestión interna de equipo.** Los miembros del equipo coordinan y planifican sus actividades de manera organizada y concertada a través de planes y rutinas, como también, a través de la división de funciones para alcanzar la meta común del equipo. Esto implica que cada miembro despliegue acciones para estimular un funcionamiento efectivo del equipo, como la toma de decisiones, la gestión del tiempo, la superación de problemas, el liderazgo y la regulación de turnos de trabajo. Además, es imprescindible que los miembros del grupo estén dotados de las actitudes y habilidades personales y grupales necesarias. Entre sus indicadores considerados para evaluar son, la organización de una estrategia para hacer la tarea y las habilidades para trabajar en equipo.
- **Evaluación interna del equipo.** Para conseguir que las personas del grupo se comprometan con la tarea, y con el éxito de todos sus miembros, se promueve una evaluación grupal en lugar de una evaluación individual. Esto implica analizar y valorar en qué medida se estarían logrando concretar las metas de aprendizaje compartidas, cómo se han desempeñado colaborativamente todos y cada uno de los miembros. Sus indicadores a evaluar son, la evaluación del logro de la meta del equipo y la evaluación del proceso o dinámica del trabajo de equipo.

Características del aprendizaje colaborativo.

Marín, y Pino (2022), consideran las siguientes características:

- **Interacción entre los participantes.** Para poder desarrollar el aprendizaje colaborativo es necesario que exista interacción entre los miembros que conforman el grupo.
- **Intercambio de ideas:** Para que el aprendizaje colaborativo sea efectivo, se deben generar situaciones de intercambio de ideas y opiniones. En dicha interacción es donde se genera el conocimiento y se plantean nuevas acciones a desarrollar por los miembros del grupo.
- **Trabajo grupal por encima del trabajo individual:** Es necesario que, en el desarrollo pedagógico del aprendizaje colaborativo se promueve el trabajo en equipo. Las individualidades sirven de manera aislada. Se debe trabajar en equipo para alcanzar las metas establecidas.
- **Intercambio de recursos:** Durante el desarrollo de aprendizaje colaborativo todos los miembros deben intercambiar recursos. Se pone al servicio del conjunto los recursos personales de cada uno de sus miembros.

Competencias en el área de inglés.

El Currículo Nacional presenta tres competencias en el área de inglés: Se comunica oralmente en inglés como lengua extranjera, lee diversos tipos de textos escritos en inglés como lengua extranjera y escribe diversos tipos de textos en inglés como lengua extranjera. Por lo que esta investigación se centra en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. San Benito; en la que deben escribir diversos tipos de textos de amplia extensión de forma reflexiva en inglés. Adecuar su texto al destinatario, propósito y registro a partir de su previa

experiencia y fuentes de información. Organizar y desarrollar sus ideas alrededor de un tema céntrico y las estructuras en párrafos y subtítulos. Relacionar sus ideas a través del uso de recursos cohesivos con vocabulario variado y pertinente a la temática tratada y a la construcción gramatical de mediana complejidad. Utilizar recursos ortográficos que permitan claridad en sus textos escritos. Reflexionar sobre el texto que escribe y evaluar los usos del lenguaje con el fin de mejorar el texto que escribe en inglés.

Así mismo, la producción de textos en inglés “Es la habilidad de elaborar textos de distintos tipos con la única finalidad de expresar lo que pensamos, sentimos, o deseamos comunicar; y también involucra estrategias de planificación, textualización, revisión y edición del texto”. (Minedu, 2010)

Producción de textos en inglés

Es considerada una habilidad muy importante en el área de idioma extranjero como es en este caso el inglés, puesto que “El texto es el componente de sentido que forma el punto de partida para los cursos de Lengua como también de producción de textos”. Además, Antos (1982), piensa que los textos son modos de programación cognoscitiva.

Teorías sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras

De acuerdo con Masats *et al* (2016), el estudio del aprendizaje de lenguas se da desde perspectivas cognitivistas y socioculturales, que son las dos corrientes más relevantes en la actualidad.

Existe cierto consenso entre quienes adoptan perspectivas cognitivistas y quienes adoptan perspectivas socioculturales. El proceso de aprender lenguas

extranjeras no necesita de una teoría propia e independiente, sino que se puede nutrir de la psicología (del aprendizaje en general, de la antropología, de la lingüística, etc.)

Jiménez *et al* (2023), en su estudio menciona a diferentes autores como Skinner, quien propone el modelo del conductismo, el dominio de una lengua extranjera consiste en el aprendizaje de un conjunto de hábitos lingüísticos nuevos que pueden entrar en colisión con los hábitos lingüísticos correspondientes a la lengua materna previamente adquiridos. Chomsky argumenta que la única explicación plausible de la eficiencia con que los niños adquieren la lengua materna es que estos poseen una capacidad innata para el aprendizaje de la lengua, de la misma forma que vienen al mundo con la capacidad innata de aprender a caminar; esto es conocido como el mentalismo de Chomsky.

De acuerdo con la teoría de Krashen, manifiesta que la exposición a la lengua materna es lo que hace la diferencia entre el aprendizaje y la adquisición. De este modo, es la comprensión del idioma lo que facilita la adquisición de estructuras gramaticales, ya que el individuo puede entender los mensajes que a su vez contienen aspectos lingüísticos no adquiridos para los que ya está listo.

Dichas teorías y otras, demuestran la complejidad del desarrollo cognitivo de los seres humanos al aprender y adquirir lenguas, por lo que es necesario adentrarse en métodos que abarquen ambos procesos de modo que se puedan lograr resultados de forma optimizada (Jiménez *et al* 2023).

Definición de writing o expresión escrita

Según Gallego y Rodríguez (2016), la expresión escrita se percibe como una habilidad muy compleja en la que intervienen múltiples y diferentes procesos y subprocesos cognitivos y de otro orden, los cuales no siguen una secuencia lineal de etapas, sino

que poseen un carácter recursivo e interactivo, y se activan de acuerdo con las necesidades y peculiaridades del proceso escritor.

De acuerdo con Hayes y Flower (1980), citado por Gallego y Rodríguez (2016), la escritura se describe como un proceso independiente de toma de decisiones que está orientado por las metas del escritor cuando redacta un texto, en el que múltiples operaciones mentales (planificación-transcripción-revisión) se aplican a la tarea según los propósitos de la escritura. Hayes considera la escritura como un acto comunicativo que se desarrolla en un contexto socio-cultural, una actividad intelectual que requiere motivación y demanda procesos cognitivos y memoria.

Dimensiones de la producción de textos en inglés

Montaner (2019), en su estudio citó a Shehadeh (2011), quien señala que para medir la producción escrita se puede considerar los siguientes componentes o dimensiones:

- **Cohesión gramatical lexical:** La cohesión implica la interrelación adecuada de todos los elementos que lo integran, que deben compartir aspectos comunes, como partes que son de un todo que es el texto. Las partes del texto deben estar conectadas entre sí de manera que el receptor advierta la relación que hay entre ellas y que presenten un orden claro (Vargas, 2019). La gramática por su parte, indica uso de estructuras y construcciones de oraciones; precisión y corrección en el uso de la concordancia, el número, el tiempo, el orden de las palabras, los artículos, los pronombres, las preposiciones, la negación. Y en lo lexical, indica gama; precisión en la elección de palabras/modismos; dominio de las formas de las palabras; adecuación del registro; eficacia en la transmisión del significado. Se considera como una base de la construcción del lenguaje porque las palabras forman estructuras grandes como las oraciones, los párrafos y los textos. Los

indicadores a evaluar son el contexto de la situación, mantiene la idea principal, tiempos del verbo, concordancia entre singular y plural, uso de una amplia gama de palabras, vocabulario de acuerdo a la situación ya sea formal o informal, y uso de expresiones idiomáticas.

- **Coherencia y organización del texto:** El texto debe tener sentido, de modo que todos sus partes han de guardar relación con una idea central. Permite entender e interpretar el contenido del texto por partes y en su totalidad, al dotarlo de unidad organizativa, temática, lógica, progresiva y relevante. Es fundamental que se tome en consideración algunos aspectos como la estructura del texto y el orden de las ideas, aquello se puede realizar de la idea general a la específica o por el tiempo, es decir, de un hecho pasado a lo actual. Se refiere a que el texto escrito debe estar desarrollado de una manera organizada, ordenada, teniendo coherencia y cohesión entre líneas y párrafos. Mide la fluidez de expresión; claridad en la exposición de ideas; apoyo; organización de ideas; secuenciación y desarrollo de ideas. Algunos de los indicadores a evaluar son, la coherencia de contenido del texto, orden o secuencia en la redacción del texto, y oraciones bien escritas y articuladas
- **Ortografía y puntuación:** La ortografía es un sistema estandarizado utilizado en el desarrollo de la escritura de un determinado idioma. Toma en cuenta el uso de mayúsculas, puntuación, sangría de párrafo, etc. La ortografía desempeña un importante rol en la comprensión de un texto porque representa la forma en que las palabras son deletreadas y escritas. Y la puntuación es fundamental en la escritura porque ayuda a estructurar y dar sentido a la información, señalando al lector dónde pausar, cuál es la relación entre los diferentes sintagmas que componen las frases y las diferentes partes del texto. (Macías, y Pountain, 2022).

Sus indicadores a evaluar son, adecuado uso de las normas de escritura (sin errores ortográficos), uso adecuado de las mayúsculas, y uso adecuado de los signos de puntuación.

Capacidades en la escritura de diversos tipos de textos en inglés

De acuerdo con el Ministerio de Educación (2016), las capacidades para los estudiantes del nivel secundario son las siguientes:

- **Adecúa el texto a la situación comunicativa.** El estudiante considera el propósito, destinatario, tipo de texto, género discursivo y registro que utilizará al escribir los textos, así como los contextos socioculturales que enmarcan la comunicación escrita.
- **Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.** El estudiante ordena lógicamente las ideas en torno a un tema, ampliándose y complementándose, estableciendo relaciones de cohesión entre ellas y utilizando un vocabulario pertinente.
- **Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.** El estudiante usa de forma apropiada recursos textuales para garantizar la claridad, el uso estético del lenguaje y el sentido del texto escrito.
- **Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.** El estudiante se distancia del texto que ha escrito para revisar de manera permanente el contenido, la coherencia, cohesión y adecuación a la situación comunicativa con la finalidad de mejorarlo. También implica analizar, comparar y contrastar las características de los usos del lenguaje escrito y sus

posibilidades, así como su repercusión en otras personas o su relación con otros textos según el contexto sociocultural.

Niveles de dominio en la producción de textos en inglés

El Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL) proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes y manuales para el aprendizaje de lenguas extranjeras, definiendo los siguientes niveles de dominio (Instituto Cervantes, 2021):

Nivel A1: Corresponde al nivel principiante.

Capaz de escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo, para enviar felicitaciones. Rellenar formularios con datos personales, por ejemplo, nombre, nacionalidad y dirección en el formulario del registro de un hotel

Nivel A2: Corresponde al nivel elemental.

Capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.

Nivel B1: Corresponde al nivel intermedio.

Nivel B2: Corresponde al nivel intermedio alto.

Nivel C1: Corresponde al nivel avanzado.

Nivel C2: Corresponde al nivel muy avanzado.

3. Definición de términos básicos

- **El aprendizaje colaborativo:** El aprendizaje colaborativo es un régimen de interacciones que organiza e incita el dominio recíproco entre estudiantes de un equipo para construir aprendizajes comunes (Galindo, 2012). El aprendizaje colaborativo es

uno de los pilares más importantes de hoy en día, tiene una eficacia en todos los niveles educativos a nivel del mundo, el desarrollo de este aprendizaje colaborativo garantiza resultados óptimos en los estudiantes.

- **Producción de textos:** Beaugrande y Dressler (1982) expusieron que la textualidad es la propiedad esencial que hace que a un escrito podamos llamarlo “texto” la cual se apoya en los siguientes rasgos: cohesión, coherencia, intencionalidad, informatividad, aceptabilidad, situacionalidad e intertextualidad. Esta habilidad no solo implica la escritura en sí misma, sino también el uso de las estrategias de planificación, textualización, revisión y edición. En la investigación se evaluaron tres dimensiones específicas de esta variable: cohesión gramatical lexical, coherencia y organización del texto, ortografía y puntuación. Estas dimensiones permiten evaluar la competencia del estudiante en la escritura de textos en inglés, reflejando así su dominio del idioma y su capacidad para comunicar ideas de manera efectiva.
- **Estrategias de aprendizaje:** Son pasos o guías flexibles que ayudarán al estudiante a aprender de manera divertida y significativa para obtener el logro de sus objetivos en el proceso de aprendizaje. En la tesis se estudia la influencia del aprendizaje colaborativo – variable independiente, sobre la producción de textos en inglés – variable dependiente. Se plantea que, mediante el uso de estrategias de aprendizaje colaborativo, los estudiantes puedan mejorar sus habilidades de escritura en inglés, tanto la interacción y el trabajo en equipo les proporcionan un ambiente propicio para el aprendizaje efectivo de los estudiantes.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

1. Caracterización y contextualización de la investigación

1.1. Descripción del perfil de la institución educativa.

La I.E. “San Benito”, se encuentra ubicada en el Jr. Silvino Alva Castillo N°650, en el distrito de San Benito, provincia de Contumazá, departamento de Cajamarca. La institución educativa “San Benito”, tiene una infraestructura moderna con ambientes adecuados para el proceso de enseñanza aprendizaje, espacio suficiente para el desarrollo de actividades pedagógicas, espacios para desarrollar proyectos y talleres como danza, música, teatro y otros, cuenta con servicios básicos, señalización adecuada para zonas seguras en caso de sismos, rutas de evacuación, cancha deportiva, área agrícola y cerco perimétrico. Dicha institución educativa tiene como compromiso el acceso y la permanencia de los estudiantes. Su población escolar es de 80 estudiantes. Algunos estudiantes padecen enfermedades crónicas y agudas, así como deficiencias nutricionales, motivo por el cual se realizan campañas de salud a nivel institucional, inculcando a los estudiantes y a la comunidad educativa hábitos de vida saludable, cuidado del medio ambiente, señalización de zonas de alto riesgo ecológico, entre otros. En las reuniones con los padres de familia se da a conocer las fortalezas de la institución educativa como es la participación en los proyectos de innovación como es el vivero, humus y crianza de cuyes, y en los concursos educativos; de esta manera se incentiva el interés por permanecer en dicha institución educativa. Algunos estudiantes no respetan las normas de convivencia consensuadas en la institución educativa, falta de implementación y capacitaciones en la escuela de padres.

1.2. Breve reseña histórica de la institución educativa

La institución educativa “San Benito” se inició como Colegio Cooperativo Mixto “Túpac Amaru II” un 1° de abril de 1966, mediante R. D. N°0893 de la octava región de educación, siendo su primer director el profesor Segundo Rómulo Alvarado Tejada. Posteriormente con fecha 17 de enero de 1967 oficialmente por Ley N°16443 que a la letra dice: “Nacionalizarse el colegio cooperativo municipal mixto de la ciudad de San Benito en la provincia de Contumazá, que se denominará “San Benito”; dicho colegio impartirá Educación Secundaria Común con las secciones y años necesarios según su desarrollo. Ya como colegio público desde hace 57 años, hasta la fecha brinda servicios educativos a la población rural y urbana del distrito de San Benito.

1.3. Características, demográficas y socioeconómicas

En la institución educativa hay aproximadamente 50 padres de familia.

1.4. Características culturales y ambientales

La institución educativa participa en la escenificación de Semana Santa, día del campesino, en la fiesta en honor al patrón San Isidro, a las tres cruces, entre otros. También promueve el cuidado y la conservación del medio ambiente.

2. Hipótesis de investigación

Hipótesis general

La influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés es significativa en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023

Hipótesis derivadas

- El nivel de expresión escrita de inglés es bajo en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, antes de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo 2023
- En cumplimiento a las sesiones de aprendizaje se han implementado estrategias y/o actividades que han permitido mejorar significativamente el aprendizaje colaborativo en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023
- El nivel de expresión escrita de inglés es excelente en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, después de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo 2023

3. Variables de investigación

Variable independiente: Aprendizaje colaborativo.

Variable dependiente: Producción de textos

4. Matriz de operacionalización de variables

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
Variable independiente Aprendizaje colaborativo	El aprendizaje colaborativo es un proceso social, el cual inicia del trabajo conjunto y de las metas comunes para construir el conocimiento. Guitert y Giménez (2000).	El aprendizaje colaborativo es un proceso social en el que los estudiantes trabajan en equipo y desarrollan las siguientes dimensiones: Interdependencia Positiva, Responsabilidad Individual y de Equipo, Interacción Estimuladora, Gestión Interna de	Interdependencia positiva	Identificación de la meta de equipo	Cuestionario.
				Dependencia entre el éxito personal con el éxito del equipo	
			Responsabilidad individual y de equipo	Responsabilidad individual	
				Responsabilidad con el trabajo común	
			Interacción estimuladora	Promoción del éxito personal y de equipo	
				Reciprocidad en torno a la meta de trabajo	
			Gestión interna de equipo	Organización de una estrategia para hacer la tarea	
Habilidades para trabajar en equipo. Reflexión grupal. Apoyo mutuo.					

		Equipo, y Evaluación Interna del Equipo.		Comunicación efectiva. Resolución de conflictos. Participación equitativa.	
			Evaluación interna del equipo	Evaluación del logro de la meta del equipo. Desarrollo de habilidades interpersonales. Claridad en roles y responsabilidades. Evaluación continua.	
				Evaluación del proceso o dinámica del trabajo de equipo	
Variable dependiente Producción de textos en inglés	La producción de textos “Es la habilidad de escribir textos de distintos tipos con el fin de expresar lo que pensamos, sentimos, o deseamos comunicar, involucrando	La producción de textos es la habilidad en la que los estudiantes escriben textos en inglés, considerando las siguientes dimensiones: Cohesión gramatical lexical, Coherencia y	Cohesión gramatical lexical	Contexto de la situación Mantiene la idea principal Tiempos del verbo Concordancia entre singular y plural Uso de una amplia gama de palabras Vocabulario de acuerdo a la situación ya sea formal o informal. Uso de expresiones idiomáticas	Ficha de evaluación. Test de evaluación (pre test y post test).

también estrategias de planificación, textualización, revisión y edición del texto” (Minedu, 2010).	organización del texto, y Ortografía y puntuación.		Creatividad y originalidad. Estructura del texto.	
		Coherencia y organización del texto	Coherencia de contenido del texto	
			Orden o secuencia en la redacción del texto	
			Oraciones bien escritas y articuladas Variedad léxica. Precisión gramatical.	
		Ortografía y puntuación	Adecuado uso de las normas de escritura (sin errores ortográficos) Estilo y tono. Revisión y edición.	
Uso adecuado de las mayúsculas				
			Uso adecuado de los signos de puntuación	

5. Población y muestra

Constituida por los 28 estudiantes de 4to y 5to grado de secundaria de la I.E “San Benito”, distrito de San Benito, provincia de Contumazá, departamento de Cajamarca.

Se consideró que la población y la muestra fueran las mismas, dado que son los únicos grados a los que se tuvo acceso, y se pudo aplicar las técnicas del aprendizaje colaborativo como parte de la investigación y medir así los resultados en la producción de textos en inglés.

6. Unidad de análisis

Se conformó por cada uno de los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E “San Benito”, distrito de San Benito, provincia de Contumazá, departamento de Cajamarca.

7. Método

Deductivo – Inductivo: Inició de lo general a lo particular, es decir con el análisis de los problemas de la entidad en estudio, así como con la revisión de teorías que fundamente la investigación, luego se formuló las conclusiones respectivas para luego particularizar a través lo que se pretenden investigar y demostrar.

Analítico - Sintético: Las variables se descompusieron en sus factores e indicadores de manera que permitan generar una evaluación general de dichas variables; es sintético porque permitió unir los enunciados que sustenten la hipótesis planteada y con ello se propone conclusiones y recomendaciones según los resultados obtenidos.

8. Tipo de investigación

La investigación es de tipo aplicada, porque se buscó solucionar los problemas encontrados. En la presente investigación se propuso estrategias para desarrollar con los estudiantes en relación al aprendizaje colaborativo y así contribuir a mejorar la producción de textos en inglés.

9. Diseño de investigación

La presente investigación es de diseño cuasi experimental, la cual consiste en manipular deliberadamente, al menos, la variable independiente. Se realizó un pre test para ver el nivel de producción de textos en inglés de los estudiantes, y luego de que se aplicaron las sesiones de aprendizaje, se aplicó un post test para demostrar lo que han mejorado.



Donde:

O1: Producción de textos en inglés – Pre test

X: Aplicación de estrategias de mejora del aprendizaje colaborativo

O2: Producción de textos en inglés – Post test

10. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

En dicha investigación se utilizaron los siguientes instrumentos: El cuestionario, la ficha de evaluación y el Test de evaluación (pre test y post test); así como también las sesiones de aprendizaje.

- El Cuestionario de Aprendizaje colaborativo que se aplicó a los estudiantes.
- La Ficha de evaluación de la Producción de textos en inglés se utilizó por la profesora del curso.
- El Test de evaluación (pre test y post test) que se aplicó a los estudiantes.

Tales instrumentos formaron parte del desarrollo de la propuesta de estrategias colaborativas para el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Al inicio y al final de la ejecución de la propuesta se aplicó el test de evaluación a los estudiantes tanto el pre test como el post test, el pre test fue aplicado al inicio de la propuesta, y el post test al final de su ejecución.

11. Técnicas para el procesamiento y análisis de los datos

Para el procesamiento de datos se ha utilizado el Spss Statistic, el cual permitió elaborar la base de datos y así generar las tablas que muestran la media, desviación estándar y varianza sobre las dimensiones de las variables de estudio. Asimismo, permitió contrastar la hipótesis de la investigación.

Se trabajaron los datos en relación al pre test con el fin de medir el estado inicial de la variable dependiente, así como un post test para medir los resultados en la variable dependiente después de la aplicación de las mejoras en la variable independiente.

12. Validez y confiabilidad

La validez y la confiabilidad en una investigación es muy importante para garantizar que un instrumento de recolección de datos y toda la información que se ha recopilado sea consistente y precisa, para el momento del análisis de las variables de dicho estudio.

El cuestionario de encuesta fue validado por juicio de expertos, profesionales expertos en la materia. Para probar la confiabilidad de dicho cuestionario, se utilizó el alfa de Cronbach, obteniéndose un valor de 0.821 para la variable aprendizaje colaborativo y 0.723 para la variable producción de textos; esto indica que tales instrumentos son buenos, aceptables y adecuados para su aplicación. A continuación, se presentan los valores obtenidos para cada cuestionario, y el detalle se muestra en el anexo N° 6.

Confiabilidad del cuestionario sobre Aprendizaje colaborativo

Alfa de Cronbach	N de elementos
0.821	10

Confiabilidad del cuestionario sobre Producción de textos

Alfa de Cronbach	N de elementos
0.723	10

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

1. Resultados de las variables de estudio

Resultados del pre test sobre las variables de estudio

Tabla 1

Estadísticos descriptivos del pre test de la producción de textos en inglés de los estudiantes

Estadísticos descriptivos de la producción de textos en inglés - pre test							
	N	Mínimo	Máximo	Suma	Media	Desv. Desviación	Varianza
DIM. 1: Cohesión gramatical lexical	28	8.00	15.00	340.00	12.1429	2.08548	4.349
DIM. 2: Coherencia y organización de textos	28	6.00	12.00	247.00	8.8214	1.56474	2.448
DIM. 3: Ortografía y puntuación	28	3.00	11.00	177.00	6.3214	1.76496	3.115
Variable Producción de textos	28	17.00	33.00	764.00	27.2857	4.28483	18.360
N válido (por lista)	28						

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pre test

Interpretación:

En la tabla 1 se muestra que, en el pre test, la producción de textos en inglés de los estudiantes presentó una media igual a 27.29 (siendo 50 la máxima calificación posible). Asimismo, se puede observar que la media de la dimensión 1: cohesión gramatical lexical fue 12.14 (en base a 20 puntos); de la dimensión 2: coherencia y organización de textos fue de 8.82; y de la dimensión 3: ortografía y puntuación fue de 6.32, las últimas dos en base a 15 puntos, cada una.

Tabla 2*Estadísticos descriptivos del pre test del aprendizaje colaborativo de los estudiantes*

Estadísticos descriptivos Aprendizaje colaborativo - pre test							
	N	Mínimo	Máximo	Suma	Media	Desv. Desviación	Varianza
DIM. 1: Interdependencia positiva	28	3.00	7.00	160.00	5.7143	1.01314	1.026
DIM. 2: Responsabilidad individual y de equipo	28	3.00	9.00	192.00	6.8571	1.35303	1.831
DIM. 3: Interacción estimuladora	28	4.00	8.00	163.00	5.8214	1.44154	2.078
DIM. 4: Gestión interna del equipo	28	4.00	8.00	176.00	6.2857	0.71270	0.508
DIM. 5: Evaluación interna del equipo	28	5.00	9.00	168.00	6.0000	0.81650	0.667
Variable Aprendizaje colaborativo	28	24.00	36.00	859.00	30.6786	2.98209	8.893
N válido (por lista)	28						

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pre test

Interpretación:

En la tabla 2 se observa que en el pre test, el aprendizaje colaborativo de los estudiantes presentó una media igual a 30.68 (siendo 50 la máxima calificación posible). Además, se observa que la media de la dimensión 1: interdependencia positiva fue 5.71; de la dimensión 2: responsabilidad individual y de equipo fue de 6.86; de la dimensión 3 interacción estimuladora fue de 5.82; de la dimensión 4: Gestión interna del equipo fue de 6.29; y de la dimensión 5: Evaluación interna del equipo fue de 6.00, cada una en base a 10 puntos, que es el puntaje máximo posible.

Resultados del pos test**Tabla 3***Estadísticos descriptivos del post test del aprendizaje colaborativo de los estudiantes*

Estadísticos descriptivos Aprendizaje colaborativo - post test							
	N	Mínimo	Máximo	Suma	Media	Desv. Desviación	Varianza
DIM. 1: Interdependencia positiva	28	6.00	9.00	232.00	8.2857	0.93718	0.878
DIM. 2: Responsabilidad individual y de equipo	28	7.00	10.00	247.00	8.8214	0.90487	0.819

DIM. 3: Interacción estimuladora	28	7.00	10.00	253.00	9.0357	0.88117	0.776
DIM. 4: Gestión interna del equipo	28	6.00	10.00	238.00	8.5000	1.10554	1.222
DIM. 5: Evaluación interna del equipo	28	7.00	10.00	246.00	8.7857	0.87590	0.767
Variable Aprendizaje colaborativo	28	40.00	46.00	1216.00	43.4286	1.79358	3.217
N válido (por lista)	28						

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pos test

Interpretación:

Según la tabla 3, en el post test, el aprendizaje colaborativo de los estudiantes presentó una media igual a 43.43 (siendo 50 la máxima calificación posible). Además, se observa que la media de la dimensión 1: interdependencia positiva fue 8.29; de la dimensión 2: responsabilidad individual y de equipo fue de 8.82; de la dimensión 3 interacción estimuladora fue de 9.04; de la dimensión 4: Gestión interna del equipo fue de 8.50; y de la dimensión 5: Evaluación interna del equipo fue de 8.79, cada una en base a 10 puntos, que es el puntaje máximo posible.

Tabla 4

Estadísticos descriptivos del post test de la producción de textos de los estudiantes

Estadísticos descriptivos de la producción de textos en inglés - post test							
	N	Mínimo	Máximo	Suma	Media	Desv. Desviación	Varianza
DIM. 1: Cohesión gramatical lexical	28	13.00	20.00	494.00	17.6429	2.04059	4.164
DIM. 2: Coherencia y organización de textos	28	8.00	14.00	320.00	11.4286	1.79358	3.217
DIM. 3: Ortografía y puntuación	28	9.00	15.00	358.00	12.7857	1.49956	2.249
Variable Producción de textos	28	34.00	49.00	1172.00	41.8571	3.28537	10.794
N válido (por lista)	28						

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pos test

Interpretación:

La tabla 4 muestra que, en el pos test, la producción de textos en inglés de los estudiantes presentó una media igual a 41.86 (siendo 50 la máxima calificación posible). Asimismo,

se puede observar que la media de la dimensión 1: cohesión gramatical lexical fue 17.64 (en base a 20 puntos); de la dimensión 2: coherencia y organización de textos fue de 11.43; y de la dimensión 3: ortografía y puntuación fue de 12.79, las últimas dos en base a 15 puntos, cada una.

Se observa que la media después de aplicar las estrategias es de 41.86 solo un poco menor de la calificación promedio posible (50.00) y comparando con el pre test que fue de 27.29, se puede concluir que fueron de mucha utilidad aplicar las estrategias que mejoran el aprendizaje colaborativo. Al respecto, Hernández y Yallico (2021), coinciden que el aprendizaje colaborativo influye en la evolución de las capacidades. Se concluye que los estudiantes al aplicar estas técnicas de aprendizaje colaborativo lograrían un mejor desenvolvimiento de sus capacidades en la producción de textos.

2. Análisis y discusión de resultados

En relación a *determinar la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023*, se ha utilizado la estadística de T de Student *para muestras relacionadas*, obteniéndose que entre las variables de estudio hay una relación de influencia, es decir el aprendizaje colaborativo influye en la producción de textos de inglés, pues el nivel de significancia es de 0.00. Esto se puede corroborar con los resultados del pre test y post test respecto al aprendizaje colaborativo (tabla 8), se obtuvo que mejoró significativamente, lo que se puede apreciar también según la media, que pasó de 30.68 a 43.43 (tabla 6); lo mismo se pudo identificar con la variable producción de textos en inglés, pues se obtuvo que mejoró significativamente en el post test (tabla 10), esto se puede afianzar también en la media, que pasó de 27.29 en el pre test a 41.86 (tabla 9). Dichos resultados indican que si el aprendizaje colaborativo en el idioma inglés mejora, entonces la producción de textos de los estudiantes también va a mejorar; caso contrario si el aprendizaje es bajo, entonces las competencias también lo serán, como lo describe Murillo (2015) en su estudio, donde señala que aplicar estrategias adecuadas de aprendizaje ayuda a mejorar la producción de textos en inglés. Esto también se sustenta con el estudio de Sánchez (2021), quien indica que el 63.5% de estudiantes encuestados tenían un nivel alto del idioma inglés mediante la utilización del aprendizaje colaborativo, asimismo

Rodríguez (2021), concluye que, en el modo de integrarse en los trabajos y aprendizajes colaborativos, fue uno de los aspectos más importantes para el desarrollo de competencias en los estudiantes.

De acuerdo con el objetivo específico, *identificar mediante un pre test el nivel de nivel de expresión escrita de inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023*; se tiene que mediante la aplicación de dicho pre test, se ha obtenido que tanto la cohesión gramatical lexical como coherencia y organización de textos, ortografía y puntuación, y la producción de textos están en un nivel bajo. Lo que demuestra que los estudiantes de 4° y 5° grado tienen dificultades en casi todas las competencias del inglés; ya que, en base a una calificación de 50, solo llegan a 27.29 en promedio, lo que es bajo para su rendimiento (tabla 1). Esto puede generar la falta de estrategias o actividades con los estudiantes, como el uso adecuado del aprendizaje colaborativo, el cual en el presente estudio se encuentra en una media baja, que es de 30.68 (tabla 2), pues no se viene desarrollando de manera adecuada en los alumnos la gestión de trabajar en equipo, de ser responsables, tener mayor interacción entre todos, y sobre todo ir evaluando su rendimiento. Al respecto, estudios de Moncada (2018) y Vargaya (2019), quienes, en su estudio, evidencian que el 64.3% y 40.45% de los estudiantes respectivamente, se encuentran en un nivel deficiente en la producción de textos en inglés. Otros de los autores que señalan que la producción de textos es baja en muchos estudiantes es González (2017), quien señala que la mayoría de estudiantes presentan dificultades en la gramática, y escritura; tal como en el presente caso, que los estudiantes de 4° y 5° grado presentan dificultades en la cohesión gramatical lexical, coherencia y organización de textos; y ortografía y puntuación.

Considerando el objetivo, *Aplicar las técnicas del aprendizaje colaborativo para mejorar el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023*; se llevó a cabo bajo una propuesta basada en estrategias colaborativas para mejorar la producción de textos en inglés en los estudiantes de la I.E. "San Benito". Dicha propuesta está compuesta por distintas actividades basadas en 12 sesiones de aprendizaje dirigidas a los estudiantes para cumplir su propósito, el detalle se encuentra en el Anexo 7. Tanto las actividades como las estrategias que se aplicaron consistieron en generar motivación e interés en los estudiantes para incentivar el aprendizaje colaborativo; ya que en un inicio estaba por debajo del promedio aceptable, lo que indica que los estudiantes no tenían la costumbre de trabajar

en equipo, y dificultades para aprender de manera individual. Lo cual coincide con el estudio de Roca y Véliz (2019), quienes en su estudio concluyeron que los docentes utilizan estrategias didácticas, pero en un nivel bajo, por ello, el proceso de enseñanza-aprendizaje disminuye.

Se aplicaron diferentes actividades, generando que los estudiantes se vuelvan más participativos, respondiendo a las preguntas hechas por la docente, luego del consenso en equipo, trabajan en base a imágenes para formar oraciones en grupo, deben completar diálogos, transformar textos intercambiando con otros grupos, y hacen uso de verbos en pasado de acuerdo a los diálogos en clase.

De acuerdo a las técnicas aplicadas para mejorar el aprendizaje colaborativo, se pueden observar mejoras, pues en el pre test dio una calificación media de 30.68 y luego del post test se pasó a 43.43 casi llegando al promedio ideal (50.00); lo que significa que, si hubo mejoras tanto en la dimensión interdependencia positiva, como en la responsabilidad individual y de equipo, interacción estimuladora, gestión interna del equipo, y la evaluación interna del equipo. Esto se corrobora con el estudio de Baenz (2019), quien concluyó que desarrollar algunas estrategias del aprendizaje colaborativo mejora la producción de textos en inglés de los estudiantes de nivel básico.

Correspondiente al objetivo, *Evaluar mediante un post test el nivel de expresión escrita en inglés de los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023*; se ha obtenido mejoras, en el cual se observa que la media después de aplicar las estrategias es de 41.86 solo un poco menor de la calificación promedio posible (50.00) y comparando con el pre test que fue de 27.29, se puede concluir que fueron de mucha utilidad aplicar las estrategias que mejoran el aprendizaje colaborativo. el cual también presentó mejoras que pasó de 30.68 a 43.43 (tabla 2 y 3); y se reflejó mejor gestión del equipo, interacción, responsabilidad, y evaluación de los resultados.

Las mejoras de la producción de texto se reflejaron en todos los aspectos evaluados, como la cohesión gramatical, coherencia y organización de textos, y ortografía y puntuación. Al respecto, Hernández y Yallico (2021) coincide que el aprendizaje colaborativo influye en la evolución de las capacidades. Se concluye que los estudiantes al aplicar estas técnicas de aprendizaje colaborativo lograrían un mejor desenvolvimiento de sus capacidades en la producción de textos. También es importante recalcar la importancia de los docentes en la

enseñanza del aprendizaje colaborativo, como lo indica Torres (2018), sobre que las estrategias de gestión por los docentes mejoran el aprendizaje colaborativo en los estudiantes.

3. Prueba de hipótesis

Para cumplir con el objetivo general de la presente investigación, que consiste en determinar la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023; primero se realizó la prueba de normalidad para conocer si la distribución de los datos es normal o no normal, como se muestra a continuación.

Considerando que:

H_0 : Los datos son normales

H_a : Los datos son no normales

Criterio de decisión:

Si $p \geq 0.05$, aceptamos la H_0 y rechazamos la H_a

Si $p < 0.05$, rechazamos la H_0 y aceptamos la H_a

Tabla 5

Pruebas de normalidad

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Pre_test_aprend_colab	0.973	28	0.676
Post_test_aprend_colab	0.918	28	0.032
Pre_test_prod_textos	0.931	28	0.067
Post_test_prod_textos	0.977	28	0.765

*. Esto es un límite inferior de la significación verdadera.

a. Corrección de significación de Lilliefors

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pre test

Interpretación:

En la tabla 5 se presenta la prueba de normalidad de Shapiro-Wilk, la cual es utilizada para muestras menores a 50 datos. Como se observa respecto al aprendizaje colaborativo, el valor de la significancia es 0.68 en el pre test y 0.03 en el post test, así que se rechaza la

hipótesis nula y se afirma que los datos no son normales; por lo tanto, la prueba a utilizarse es la prueba no paramétrica de Wilcoxon para muestras relacionadas.

Respecto a la producción de textos en inglés, la significancia es 0.067 en el pre test y 0.765 en el post test, de modo que se acepta la hipótesis nula que establece que los datos son normales; por lo tanto, la prueba a utilizarse es la prueba paramétrica T de student para muestras relacionadas.

- Pruebas de hipótesis sobre el aprendizaje colaborativo

H_0 : El aprendizaje colaborativo no mejoró significativamente en los estudiantes (no hay diferencia significativa entre el pretest y el post test)

H_a : El aprendizaje colaborativo mejoró significativamente en los estudiantes (diferencia significativa entre el pretest y el post test)

Tabla 6

Estadísticos descriptivos

	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. Desviación	Varianza
PRE_TEST	28	24,00	36,00	30,6786	2,98209	8,893
POST_TEST	28	40,00	46,00	43,4286	1,79358	3,217
N válido (por lista)	28					

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pre test

Interpretación:

En la tabla 6 se observa que el aprendizaje colaborativo en el pre test tenía una media de 30.68, y en el post test pasó a ser 43.43; además, se puede apreciar que tanto el mínimo como el máximo aumentaron, y la desviación estándar disminuyó, mostrando una mejora, pues los datos se acercan más a la media.

Tabla 7

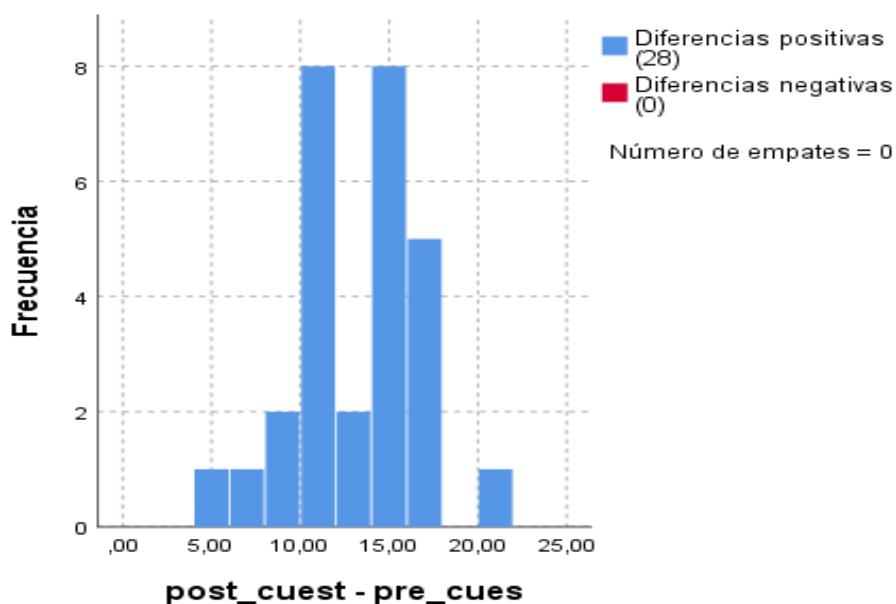
Prueba de rangos con signo de Wilcoxon para muestras relacionadas

N total	28
Estadístico de prueba	406.000
Error estándar	43.825
Estadístico de prueba estandarizado	4.632
Sig. asintótica (prueba bilateral)	0.000

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26 para el pre test

Figura 1

Prueba de rangos con signo de Wilcoxon para muestras relacionadas



Nota: IBM SPSS Statistics 26

Tabla 8

Resumen de contrastes de hipótesis

	Hipótesis nula	Prueba	Sig.	Decisión
1	La mediana de diferencias entre pre_test y post_test es igual a 0.	Prueba de rangos con signo de Wilcoxon para muestras relacionadas	0.000	Rechaza la hipótesis nula.

Se muestran significaciones asintóticas. El nivel de significación es de ,050.

Nota: Aplicación del SPSS Statistics 26

Interpretación:

En las tablas 7 y 8, se observa que la significancia es 0.000 (menor a 0.05), de modo que se rechaza la hipótesis nula y se acepta que el aprendizaje colaborativo mejoró significativamente en los estudiantes en el post test.

- Pruebas de hipótesis sobre la producción de textos

H_0 : La producción de textos en inglés no mejoró significativamente en los estudiantes (no hay diferencia significativa entre el pretest y el post test)

H_a : La producción de textos en inglés mejoró significativamente en los estudiantes (diferencia significativa entre el pretest y el post test)

Tabla 9

Estadísticos descriptivos

	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. Desviación	Varianza
PRE_TEST	28	17,00	33,00	27,2857	4,28483	18,360
POST_TEST	28	34,00	49,00	41,8571	3,28537	10,794
N válido (por lista)	28					

Interpretación:

En la tabla 9 se observa que la producción de textos en inglés en el pre test tenía una media de 27.29, y en el post test pasó a ser 41.86; además, se puede apreciar que tanto el mínimo como el máximo aumentaron, y la desviación estándar disminuyó, mostrando una mejora, pues los datos se acercan más a la media.

Tabla 10

Prueba de muestras emparejadas T de Student

		Diferencias emparejadas					t	gl	Sig. (bilateral)
		Media	Desv. Desviación n	Desv. Error promedio	95% de intervalo de confianza de la diferencia				
					Inferior	Superior			
Par 1	PRE_TEST - POST_TEST	-14.57143	5.40527	1.02150	-16.66737	-12.47548	-14.265	27	0.000

Interpretación:

La tabla 10 muestra que la significancia es 0.000 (menor a 0.05), así que se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa que establece que la producción de textos en inglés mejoró significativamente en los estudiantes.

CONCLUSIONES

1. El aprendizaje colaborativo tiene una influencia significativa en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023, según la T de Student, que dio como resultado una significancia de 0.000.
2. De acuerdo con el pre test, se determinó que el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, fue bajo (27.29 puntos), dado que los estudiantes mostraron poca cohesión gramatical lexical, tampoco mostraron mucha coherencia y organización de textos, y deben seguir mejorando su ortografía y puntuación.
3. El aprendizaje colaborativo en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito”, se basa generalmente en aplicar actividades y/o estrategias que permitan que los estudiantes mejoren en la producción de textos en inglés, tales como: formar equipos para escribir textos, escribir oraciones, formar oraciones, completar diálogos, escribir usando superlativos, transformar un texto en tiempo presente a tiempo pasado, escribir un diálogo usando el pasado simple, así como la autoevaluación.
4. Luego de aplicar las estrategias de aprendizaje colaborativo mediante un post test, el nivel de producción de textos en inglés de los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria ha mejorado, pues pasó de una calificación baja a una calificación alta (41.86 puntos). Esto indica que los estudiantes han mejorado en lo que respecta a la interdependencia positiva, responsabilidad individual y de equipo, interacción estimuladora, gestión interna del equipo, y evaluación interna del equipo.

SUGERENCIAS

1. Los docentes que dictan el curso de inglés, deben aplicar el aprendizaje colaborativo como estrategia fundamental con los estudiantes, pues esto ayuda que en equipo se rinda una buena producción de textos en inglés; para ello es necesario que se programen sesiones de aprendizaje permanentes utilizando dicha estrategia acompañada de los recursos necesarios y suficientes.
2. Para seguir mejorando el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes, es importante que el docente trabaje en la elaboración de estrategias de aprendizaje basadas en escritura y comprensión de textos, así como el uso constante de diálogos y formación de oraciones, así como en la autoevaluación de los estudiantes.
3. El aprendizaje colaborativo en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito” debe estar en continua mejora, en cada clase se debe incentivar a que el estudiante sepa trabajar en equipo con sus compañeros mediante diálogos grupales y una participación activa en las lecturas.
4. Dado que la aplicación de mejora de la estrategia de aprendizaje colaborativo genera buenos resultados, se debe considerar como modelo para seguir utilizando como parte de las sesiones de aprendizaje, así como incentivar que otras áreas de estudio utilicen dicha estrategia.

REFERENCIAS

- Ausubel, D. P. (1963). *The Psychology of Meaningful Verbal Learning*. Grune & Stratton. <https://doi.org/10.1037/h0048954>
- Baez, R. S. (2019), *Aprendizaje colaborativo para la producción de textos*.
<https://hdl.handle.net/20.500.12692/44061>
- Benoit, C. G. (2021). El trabajo colaborativo como estrategia didáctica para la producción de textos escritos. *Praxis & Saber*, 12(30), e11930.
<https://doi.org/10.19053/22160159.v12.n30.2021.11930>
- Buzón, G. (2022). *Experiencias innovadoras y desarrollo de competencias docentes en educación ante el horizonte 2030*. Editorial Dykinson, S.L.
https://www.google.com.pe/books/edition/Experiencias_innovadoras_y_desarrollo_de/QxWbEAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=0
- Cortina-Pérez, B. y Andugar-Soto, A. (2018). *Didáctica de la lengua extranjera en Educación infantil. Inglés*. Ediciones Pirámide
- Gallego, J. L. y Rodríguez, A. (2016). Características de la planificación de la escritura en estudiantes con síndrome de down. *Revista Actualidad investigativas en Educación*, 16, (1). <https://www.scielo.sa.cr/pdf/aie/v16n1/1409-4703-aie-16-01-304.pdf>
- Hayes, John y Flower, Linda (1980). Identifying the organization of writing process. In Lee W. Gregg & Erwin R. Steinberg (Eds.), *Cognitive process in writing* (pp. 3-30). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Hernández y Yallico. (2021) El aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica para desarrollar habilidades investigativas específicas en estudiantes universitarios. (2021). *Horizonte De La Ciencia*, 11(21), 283-295. <https://doi.org/10.26490/uncp.horizonteciencia.2021.21.912>
- Henson, T. y Ben, F. (2000). *Psicología educativa para la enseñanza eficaz*. México: Thomson.
- Instituto Cervantes, (2021). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación: volumen complementario*. Madrid: Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

Jiménez G. et al (2023) **El aprendizaje de Inglés como Segunda Lengua mediante la traducción bidireccional.**

<https://orcid.org/0000-0001-9968-9634>

Luján Minchola, M. J. (2022), *Aprendizaje colaborativo y producción de textos narrativos.*

<https://hdl.handle.net/20.500.12692/83592>

Luna (2021), Trabajo colaborativo docente y aprendizaje.

<http://repositorio.uct.edu.pe/handle/123456789/1840>

Marín, J. A. y Pino, M. (2022). *Innovación educativa para una educación transformadora.* Editorial Dykinson.

https://www.google.com.pe/books/edition/Innovaci%C3%B3n_educativa_para_una_educaci%C3%B3n/WJanEAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=0

Macías Fernández, I., Pountain, C. J. (2022). El mundo hispanohablante en textos / Reading the Spanish-Speaking World. (n.p.): Taylor & Francis. https://www.google.com.pe/books/edition/El_mundo_hispanohablante_en_textos_Readi/x0CGEAAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=0

Masats, D *et al* (2016). *Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras en Educación Secundaria Obligatoria.* EDITORIAL SÍNTESIS, S.A.

Medina Gonzáles, S. E. (2017). Aprendizaje colaborativo. *Educación*, (23), 101–105. <https://doi.org/10.33539/educacion.2017.n23.1175>

Menacho López, L. A., (2021). Estrategias colaborativas: aprendizaje compartido para el desarrollo de la comprensión lectora en estudiantes de educación primaria. *Praxis Educativa*, 25(3), 1-16. <https://doi.org/10.19137/praxiseducativa-2021-250314>

Montaner, S, (2019). Competencia en producción escrita en inglés para fines específicos mediante el blogging en un entorno de aprendizaje basado en proyectos. *Revista de lenguas para fines específicos* 25(2), 173-192 · <http://dx.doi.org/10.20420/rlfe.2019.292>

Murrillo (2015) Estrategias de aprendizaje y producción de textos escritos en inglés.

<https://hdl.handle.net/20.500.12692/7580>

Ministerio de Educación, (2022). *Orientaciones para el desarrollo y la evaluación de las competencias*.

<https://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/20.500.12799/8802/Orientaciones%20para%20el%20desarrollo%20y%20la%20evaluaci%C3%B3n%20de%20las%20competencias.%20C3%81rea%20de%20Ingl%C3%A9s.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Ministerio de Educación, (2016). *Currículo Nacional de la educación regular*.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>

Narváz Garzón, A. M., & Rosero Palacios, S. T. (2022). El aprendizaje colaborativo como una buena práctica docente. En F. Aguilar & M. Sol Villagómez (Eds.), *Experiencias docentes en tiempo de pandemia* (pp. 171-192). Quito: Editorial Abya-Yala. <https://doi.org/10.7476/9789978108222.0009>

Océano (1999). Enciclopedia General de Educación. España.

Ocampo, M. (2020) Programa de aprendizaje colaborativo para las competencias orales del inglés en un grupo de estudiantes de la escuela profesional de idiomas en una universidad pública de Lima (Tesis de grado) Universidad Peruana Cayetano Heredia.

Roca, Y. y Véliz, R. (2020), Importancia de las estrategias didácticas para mejorar el tratamiento de la gramática en el uso del idioma inglés en los estudiantes. *Revista Interdisciplinaria de Humanidades, Educación, Ciencia y Tecnología* Año VI. Vol. VI. N°10. Enero – Julio 2020, 182-203. [10.35381/cm.v6i10.123](https://doi.org/10.35381/cm.v6i10.123)

Rodríguez (2021), El autoconocimiento y la empatía.

<https://rei.iteso.mx/server/api/core/bitstreams/15ab3abd-c12e-4df5-94f5-afe8e6d56b37/content>

Sánchez S. E. M. (2021) Herramientas colaborativas virtuales para mejorar la producción de textos.

<https://hdl.handle.net/20.500.12692/56465>

Torres (2018) *Estrategias de gestión del docente en el aula para mejorar el aprendizaje colaborativo de los estudiantes*.

repositorio.unprg.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12893/7276/BC-2103TORRESVIDARTE.pdf

Vargas Sandoval, P. (2019). Prácticas comunicativas en el aula: Manual del comentario de texto. Chile: Ediciones Universitarias de Valparaíso.

Vigostky, L. (1978). Pensamiento y lenguaje. La Habana: Editorial Revolucionaria.

APÉNDICES/ANEXOS

Anexo 1: Matriz de consistencia

EL APRENDIZAJE COLABORATIVO Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 4° Y 5° GRADO DE SECUNDARIA DE LA I. E. “SAN BENITO”, CONTUMAZÁ, CAJAMARCA, 2023.							
Problema	Objetivos	Hipótesis	Variables	Dimensiones	Indicadores	Técnicas e instrumentos	Metodología
<p>Problema general: ¿Cuál es la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023?</p> <p>Problemas derivados</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, antes de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo, 2023? 	<p>Objetivo general</p> <p>Determinar la influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023.</p> <p>Objetivos específicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificar mediante un pre test el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria en la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023 • Aplicar las técnicas del aprendizaje 	<p>Hipótesis general:</p> <p>La influencia del aprendizaje colaborativo en la producción de textos en inglés es significativa en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023.</p> <p>Hipótesis derivadas</p> <ul style="list-style-type: none"> • El nivel de Expresión escrita en inglés es bajo en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, antes de la aplicación de las técnicas del 	<p>Variable independiente</p> <p>Aprendizaje colaborativo</p>	<p>– Interdependencia positiva</p> <p>– Responsabilidad individual y de equipo</p> <p>– Interacción estimuladora</p> <p>Gestión interna de equipo</p>	<p>– Identificación de la meta de equipo</p> <p>– Dependencia entre el éxito personal con el éxito del equipo</p> <p>– Responsabilidad individual</p> <p>– Responsabilidad con el trabajo común</p> <p>– Promoción del éxito personal y de equipo</p> <p>– Reciprocidad en torno a la meta de trabajo</p> <p>– Organización de una estrategia para hacer la tarea</p> <p>– Habilidades para trabajar en equipo</p>	<p>Técnicas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se utilizaron las técnicas: • Cuestionario • Ficha de evaluación <p>Instrumentos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuestionario • Ficha de evaluación. • Test de evaluación (pre test y post test). 	<p>Población:</p> <p>Constituida por los 28 estudiantes de 4to y 5to grado de secundaria.</p> <p>Muestra:</p> <p>Los 28 estudiantes de 4to y 5to grado de secundaria.</p> <p>Enfoque de investigación:</p> <p>Cuantitativo</p> <p>Tipo de Investigación:</p> <p>Aplicada</p> <p>Diseño de Investigación:</p> <p>Cuasi experimental.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo diseñar y aplicar las técnicas del aprendizaje colaborativo para mejorar el nivel de expresión escrita en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023? • ¿Cuál es el nivel de expresión escrita en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, después de las técnicas del aprendizaje colaborativo, 2023? 	<p>colaborativo para mejorar el nivel de expresión escrita en inglés de los en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluar mediante un post test el nivel de expresión escrita en inglés de los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023 	<p>aprendizaje colaborativo 2023</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cumplimiento a las sesiones de aprendizaje se han implementado estrategias y/o actividades que han permitido mejorar significativamente el aprendizaje colaborativo en los estudiantes de 4° y 5° de secundaria de la I.E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023 • El nivel de expresión escrita de inglés es excelente en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, después de la aplicación de las técnicas del aprendizaje colaborativo 2023 	<p>Variable dependiente: Producción de textos en inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluación interna del equipo - Cohesión gramatical lexical - Coherencia y organización del texto - Ortografía y puntuación 	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluación del logro de la meta del equipo - Evaluación del proceso o dinámica del trabajo de equipo - Contexto de la situación - Mantiene la idea principal - Tiempos del verbo - Concordancia entre singular y plural - Uso de una amplia gama de palabras - Vocabulario de acuerdo a la situación ya sea formal o informal. - Uso de expresiones idiomáticas - Coherencia de contenido del texto - Orden o secuencia en la redacción del texto - Oraciones bien escritas y articuladas - Adecuado uso de las normas de escritura (sin errores ortográficos) - Uso adecuado de las mayúsculas - Uso adecuado de los signos de puntuación 	<p>Se utilizó paquete estadístico Statistical Package for the Social Sciences, en su versión IBM 26.0</p>
--	---	--	--	--	--	---

Anexo 2: Instrumento Variable independiente

Cuestionario de Aprendizaje colaborativo

Estimado (a) estudiante, el presente cuestionario tiene como fin conocer su opinión sobre el aprendizaje colaborativo en la asignatura de inglés; solo es con fines académicos para una investigación de la Universidad Nacional de Cajamarca. Esperamos conteste con veracidad.

Marcar según la siguiente escala de calificación:

MA= Muy alto A= Alto Regular= R Bajo =B Muy bajo= MB

N°	APRENDIZAJE COLABORATIVO	CALIFICACIÓN				
		MA	A	R	B	MB
	Interdependencia positiva					
1	Identifica con claridad la meta de su equipo de trabajo.					
2	Nivel de compromiso individual de los integrantes con la meta del equipo.					
	Responsabilidad individual y de equipo					
3	Los integrantes brindan sus aportes individuales al equipo con responsabilidad.					
4	Los aportes individuales se integran al trabajo de equipo.					
	Interacción estimuladora					
5	El equipo reconoce el esfuerzo y participación de sus integrantes en el desarrollo de tareas.					
6	Los integrantes del equipo se ayudan mutuamente para desarrollar las tareas del curso de inglés.					
	Gestión interna del equipo					
7	Se comparten la información y recursos para cumplir con el trabajo de equipo.					
8	Se integran los roles y tareas de los integrantes para hacer un trabajo conjunto.					
	Evaluación interna del equipo					
9	Se cumple con las metas del equipo respecto a las tareas de inglés					
10	Los estudiantes reflexionan sobre el desempeño o logros de su equipo del curso.					

Anexo 3: Instrumento Variable dependiente

Ficha de evaluación de la Producción de textos en inglés

La presente ficha sirve para que la profesora del curso de inglés del 4to y 5to de secundaria evalúe la producción de textos escritos de los estudiantes.

Marcar según la siguiente escala de calificación:

MA= Muy alto A= Alto Regular= R Bajo =B Muy bajo= MB

Nº	PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS	CALIFICACIÓN				
		MA	A	R	B	MB
	Cohesión gramatical lexical					
1	La narración del texto se adapta al contexto de la situación.					
2	El contenido mantiene una idea principal sobre el tema.					
3	Concordancia de los tiempos del verbo en el texto.					
4	Concordancia entre singular y plural en la escritura del texto.					
5	Utiliza variedad de palabras en el texto escrito.					
6	Utiliza el vocabulario de acuerdo a la situación ya sea formal o informal.					
7	Uso de expresiones idiomáticas de manera pertinente en el texto escrito					
	Coherencia y organización de textos					
8	El texto escrito es coherente con el tema					
9	Las oraciones están conectadas de manera que siguen un orden y secuencia					
10	Las oraciones están bien escritas y articuladas en el texto.					
	Ortografía y puntuación					
11	Uso adecuado de las normas de escritura					
12	Coloca siempre las letras mayúsculas donde corresponda.					
13	Utiliza adecuadamente los signos de puntuación en los textos					

Anexo 4: Test de evaluación
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CAJAMARCA
FACULTAD DE EDUCACIÓN

TEST DE EVALUACIÓN

PRE TEST () POST TEST ()

Dirigido a estudiantes de 4° y 5° grado de Secundaria de la I. E. “San Benito”,
Contumazá, Cajamarca.

Name: Date:

INSTRUCTIONS FOR WRITING ACTIVITY

I. Write a short text about your daily routine in present simple. At least about 50 words.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

II. Imagine what the members of your family are doing now and write a short text in present progressive, at least about 50 words.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Anexo 5: Validación Variable dependiente

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS (JUICIO DE EXPERTO)

Yo, **Teresa del Rosario Muñoz Ramírez**, identificado con DNI N° 17817851, con grado académico de: **Maestría en Gestión de la Educación**, Universidad Privada Antonio Guillermo Urrelo - UPAGU.

Hago constar que he leído y revisado los dos (2) ítems correspondientes a la Tesis de Licenciatura: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la competencia de producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023.

Los ítems del test de evaluación están establecidos a las tres (03) dimensiones de la Producción de Textos en Inglés: Cohesión gramatical lexical, Coherencia y organización de textos, Ortografía y puntuación, (02 ítems). Para la evaluación de los ítems, se tomaron en cuenta tres (02) indicadores: Claridad, coherencia y adecuación.

El instrumento corresponde a la tesis: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la competencia de producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. "San Benito", Contumazá, Cajamarca, 2023.

Luego de la evaluación de cada ítem y realizada las correcciones respectivas, los resultados son los siguientes:

CUESTIONARIO DE ENCUESTA		
N° de ítems	N° de ítems válidos	% de ítems válidos
02	02	100

Lugar y fecha: Cajamarca, 04 de septiembre de 2023

Nombres y Apellidos del Evaluador: Teresa del Rosario Muñoz Ramírez


.....
FIRMA DEL EVALUADOR

**FICHA DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA
PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS
(JUICIO DE EXPERTO)**

Apellidos y Nombres del Evaluador: **Teresa del Rosario Muñoz Ramírez**

Título: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la competencia de producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023

Variable: Producción de Textos en inglés.

Autor: Joili Janini Ortiz Cholán

Fecha: Cajamarca, 04 de septiembre de 2023

N°	CRITERIOS DE EVALUACIÓN							
	Pertinencia con el problema, objetivos e hipótesis de investigación.		Pertinencia con la variable y las dimensiones.		Pertinencia con la dimensión / indicador.		Pertinencia con los principios de la redacción científica (propiedad y coherencia).	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
1	X		X		X		X	
2	X		X		X		X	



 FIRMA
 DNI: 17817851

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS

(JUICIO DE EXPERTO)

Yo, **Isabel Del Rocío Pantoja Alcántara**, identificado con DNI N° **17888351**, con grado académico de: **Doctora en Ciencias de la Educación**, Universidad Nacional de Trujillo.

Hago constar que he leído y revisado los dos (2) ítems correspondientes a la Tesis de Licenciatura: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023.

Los ítems del test de evaluación están establecidos a las tres (03) dimensiones de la Producción de Textos en Inglés: Cohesión gramatical lexical, Coherencia y organización de textos, Ortografía y puntuación, (02 ítems). Para la evaluación de los ítems, se tomaron en cuenta tres (02) indicadores: Claridad, coherencia y adecuación.

El instrumento corresponde a la tesis: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023.

Luego de la evaluación de cada ítem y realizada las correcciones respectivas, los resultados son los siguientes:

CUESTIONARIO DE ENCUESTA		
N° de ítems	N° de ítems válidos	% de ítems válidos
02	02	100

Lugar y fecha: Cajamarca, 04 de septiembre de 2023

Nombres y Apellidos del Evaluador: Isabel Del Rocío Pantoja Alcántara


.....
FIRMA DEL EVALUADOR

**FICHA DE EVALUACIÓN DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA
PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS
(JUICIO DE EXPERTO)**

Apellidos y Nombres del Evaluador: **Isabel Del Rocío Pantoja Alcántara**

Título: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I. E. “San Benito”, Contumazá, Cajamarca, 2023

Variable: Producción de Textos en inglés.

Autor: Joili Janini Ortiz Cholán

Fecha: Cajamarca, 04 de septiembre de 2023

N°	CRITERIOS DE EVALUACIÓN							
	Pertinencia con el problema, objetivos e hipótesis de investigación.		Pertinencia con la variable y las dimensiones.		Pertinencia con la dimensión / indicador.		Pertinencia con los principios de la redacción científica (propiedad y coherencia).	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
1	X		X		X		X	
2	X		X		X		X	



 FIRMA
 DNI: 17888351

Anexo 6: Confiabilidad de los instrumentos

Cuestionario sobre Aprendizaje colaborativo

Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válido	28	100.0
	Excluido ^a	0	0.0
	Total	28	100.0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

Estadísticas de total de elemento

	Media de escala si el elemento se ha suprimido	Varianza de escala si el elemento se ha suprimido	Correlación total de elementos corregida	Alfa de Cronbach si el elemento se ha suprimido
VAR00001	27.6429	19.571	.499	.806
VAR00002	28.0000	20.963	.326	.821
VAR00003	27.0000	17.259	.603	.794
VAR00004	27.5000	16.852	.659	.786
VAR00005	28.0000	17.778	.672	.785
VAR00006	27.5357	17.739	.521	.806
VAR00007	27.5357	20.925	.557	.807
VAR00008	27.5357	19.739	.562	.801
VAR00009	27.7857	21.138	.375	.817
VAR00010	27.5714	21.439	.375	.817

Cuestionario sobre Producción de textos

Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válido	28	100.0
	Excluido ^a	0	0.0
	Total	28	100.0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

Estadísticas de total de elemento

	Media de escala si el elemento se ha suprimido	Varianza de escala si el elemento se ha suprimido	Correlación total de elementos corregida	Alfa de Cronbach si el elemento se ha suprimido
VAR00001	24.5000	14.111	.529	.675
VAR00002	24.3571	16.016	.319	.710
VAR00003	24.2857	13.989	.438	.692
VAR00004	23.8571	18.127	-.084	.784
VAR00005	23.6786	15.856	.191	.740
VAR00006	24.5000	15.370	.599	.679
VAR00007	24.8571	15.386	.461	.691
VAR00008	25.1429	14.942	.595	.674
VAR00009	25.1071	14.396	.575	.670
VAR00010	25.2857	15.101	.611	.675

Anexo 7. PROPUESTA DE ESTRATEGIAS COLABORATIVAS PARA MEJORAR LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 4° y 5° DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA I. E. “SAN BENITO”, CONTUMAZÁ, CAJAMARCA, 2023

Objetivo:

Mejorar la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4to y 5to grado de secundaria.

Metodología:

Se aplicó un pre test para ver el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes e identificar las deficiencias o aspectos a mejorar, luego en 12 sesiones de aprendizaje de 45 minutos cada una, se aplicó estrategias colaborativas de acuerdo al tema de clase. Posteriormente se aplicó un post test para ver la mejora de la producción de textos en inglés.

LEARNING SESSION N° 01

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Área : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 18-09-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

Personal pronouns

III. EXPECTED LEARNING

COMPETE NCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Uses conventions of written language appropriately.	Uses grammatical and spelling resources (for example, personal pronouns) that contribute to give sense to the text, and incorporate some textual resources.	Write sentences using personal pronouns.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets the students saying: Good morning students. The teacher shows pictures and sentences about personal pronouns. The teacher tells them to look at the words that are in bold or highlighted.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	What words are highlighted in the sentences? Can these words replace others? What words do they replace or substitute?	
	COGNITIVE CONFLICT	How do we recognize pronouns?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	The teacher explains personal pronouns through sentences written in English. The pronouns are words that indicate or represent people or objects, or refer to facts already known by the speaker and the listener. We could say that they are words that replace names. <ul style="list-style-type: none"> • When they name the person or people speaking, the pronouns are first person. • When they name the person or people they are listening to, the pronouns are second person. • When they name the person or object that is neither the speaker nor the listener, the pronouns are third person. <ul style="list-style-type: none"> ✓ First person: I ✓ Second person: You ✓ Third person: He, she, they 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	In pairs, write sentences using the personal pronouns (10 sentences minimum) correct each other.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Board
- Paper
- Masking tape
- Markers
- Pictures

Teacher

LEARNING SESSION N° 02

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 25-09-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

We use the verb To Be

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Reflect and evaluate the form, content and context of the written text.	Evaluate your text in English to improve it considering grammatical and spelling aspects, and the characteristics of textual types and discourse genres.	Students will present a short paragraph about personal information using the verb to be.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets the students saying: Good morning students. How are you? The teacher shows sentences about verb to be. The teacher tells the students to look at the words that are in bold in the text.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	What words are in bold in the sentences? What verbs are they conjugated with?	
	COGNITIVE CONFLICT	How do we recognize the verb To Be?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	The teacher explains the use of the verb to be. <ul style="list-style-type: none"> ✓ First person singular: I am ✓ Second person singular: You are ✓ Third person singular: He is, she is <ul style="list-style-type: none"> ✓ First person plural: We are ✓ Second person plural: You are ✓ Third person plural: They are 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	The teacher will copy the exercise on the board. Students in groups will complete sentences about personal information. Next, the teacher will ask them to write a short paragraph, but this time giving information about a member of their family taking into account these elements: full name, age, country, nationality and physical description.	

OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'
--------	---------------	--	----

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Board.
- Paper.
- Masking tape.
- Markers.
- Application sheet.

Teacher

LEARNING SESSION N° 03

I. INFORMACIÓN GENERAL:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 02-10-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION:

Let's talk about the places in my town.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMAN CE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Organize and development the ideas of coherent and cohesion form.	Produces written texts in English around a topic with coherence and cohesion according to their level. It prioritizes them by establishing different logical relationships.	At the end of the session, students present sentences written in English using the prepositions worked on in class and places.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

MOMENTS	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher presents pictures of different common places in his city. The teacher says the teachers to describe the images presented.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	The teacher asks questions about the function or activity carried out in each place. Museum, Bank, Hospital, Church, Library	
	COGNITIVE CONFLICT	The teacher asks the students to mention what other places they know and what they think the topic will be.	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	Students make a match between pictures and places related to each image. Read aloud the names of the different places and establishments in the city. The teacher gives a lesson plan to each student with the different places in the city. The teacher presents new images and asks the students to carefully observe each of them. Prepositions: In, at, on, to, into Pronunciation is practiced, then the teacher presents some sentences with prepositions and places.	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	Students work in groups writing sentences using prepositions with the different places and establishments in the city giving the location of the places in the table. The teacher monitors the work in the classroom, clarifying some doubts.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> ● How did you feel in this class? ● What is the name of the topic? ● Students describe their favorite place. 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Board.
- Paper.
- Pictures
- Masking tape.
- Markers.
- Application sheet.

Teacher

LEARNING SESSION N° 04

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 10-10-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

There is a lamp and there are two chairs.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Organizes and develops ideas in English coherently and cohesive.	Organize ideas and write about the objects of the bedroom in a short paragraph.	The students present a short paragraph about object of the bedroom.	Observation guide

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher shows to the students the video about the objects of the bedroom.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	The students answer some questions: <ul style="list-style-type: none"> • In your bedroom, Is there a desk? • Are there chairs? The students write the correct name of the objects of the bedroom in the wall poster.	
	COGNITIVE CONFLICT	The students check the sentences: <ul style="list-style-type: none"> • In my bedroom <i>there are</i> a lamp. • In my bedroom <i>there is</i> chairs. 	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	<ul style="list-style-type: none"> • The students write the correct name according to the picture in the box. • The students read the paragraph and complete with the correct words using there is and there are. • The students in groups write a short paragraph about their own bedroom, using there is and there are. 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	The students in groups, find the words on the box, in the wordsearch, and complete a paragraph with there is and there are.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • Tell me a sentence with there is and there are for each one? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Video
- Wall poster
- Type cleaner
- Board
- Photocopies
- Marker

Teacher

LEARNING SESSION N° 05

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 16-10-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

I go to school at 7 o'clock

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Organize and develop ideas in a coherent and cohesive way.	Produces written texts in English around a topic with coherence, cohesion and fluency according to their level.	They make sentences to form a paragraph about daily routine activities.	Observation guide

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	<p>The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students.</p> <p>The teacher presents images and sentences to the students of daily routine activities, asking them to participate in an orderly manner about what they are observing.</p>	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	<p>The teacher asks:</p> <p>What vocabulary do you remember when looking at the images?</p>	
	COGNITIVE CONFLICT	<p>How do we recognize when the present simple is used?</p>	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	<p>The teacher asks the students to look at the images on the board and place the sentences under the corresponding images. Volunteers are requested to develop this exercise.</p> <p>Next, the teacher asks them to order the sentences according to the images observed, the students match the sentences with the correct images.</p> <p>Students are then asked to select an image and mark the correct answer.</p> <p>Subsequently, a set of sentences is presented that must be completed with the correct verb by the students (Wake up, get up, have breakfast, study, watch TV, go to school, sleep, etc)</p> <p>The teacher explains the present simple by reminding the students of the three forms (affirmative, negative, interrogative). For this exercise, students will have to order the personal pronouns in the affirmative and negative form.</p>	30'

		Next, the interrogative form is recalled and the students are asked to answer the questions posed, then the answer is revealed to verify.	
	CONSOLIDATION OF LEARNING	The teacher will give the students some cards with verbs. Students must organize these verbs to form 5 sentences with the verbs studied in class, using the present simple. Then, they will group into teams to organize the sentences and form a paragraph. The first sentence should be presented by the teacher as an example.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Papers
- Masking tape
- Web page
- Markers
- Pictures
- Application sheet
- Cards

Teacher

LEARNING SESSION N° 06

I. INFORMACIÓN GENERAL:

1. Educational institution : San Benito
1. Area : English
2. Grade/Section : 4° y 5° / unique
3. Number of students : 28
4. Duration : 45 minutes
5. Date : 23-10-2023
6. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

Be like and look like.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Adapt the text to the communicative situation.	Adapt the text you write in English to the communicative situation considering the textual type, format and purpose.	Students present a dialogue describing one of their family members who they look like.	Observation guide

IV. DIDACTIC SEQUENCE

MOMENTS	PEDAGOGICAL PROCESS	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	<p>The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. And question: How are you?</p> <p>The teacher writes on the board: Be like and look like</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ I am like my father. ✓ You are like your sister. 	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	<p>Students work in pairs, analyze the sentences and participate on the board by writing which of their relatives each of them resembles.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ I am like my grandmother. ✓ It is verified jointly if it is correct. 	
	COGNITIVE CONFLICT	<p>The teacher presents a question and tells them to try to answer it:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ What does she look like? <p>Then the teacher writes the answer on the board to verify if they have answered correctly or not:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ She is tall. She has long red hair. ✓ She looks like you, only thinner. 	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	<p>The teacher presents a dialogue to be worked on as a group. Students work in teams to identify unknown words in English.</p> <p>The teacher writes on the board the words with which the dialogue must be completed.</p>	30'

	<p>CONSOLIDATION OF LEARNING</p>	<p>The teacher models the following short role play, in which the students must write another similar dialogue.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ What do you look like? ✓ I am like my father. ✓ What is your mother like? ✓ She is organized, patient, friendly, afraid. ✓ What does your mother look like? ✓ She is short and beautiful. <p>Students in teams write a dialogue similar to the dialogue studied in class, describing one of their relatives, whom they resemble.</p>	
<p>OUTPUT</p>	<p>METACOGNITION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • How do we ask about personality characteristics? • How do we ask about physical appearance? 	<p>5'</p>

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Teacher book
- Web page.
- Markers
- Board

Teacher

LEARNING SESSION N° 07

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 30-10-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

What are you doing?

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Organize and develop ideas in a coherent and cohesive way.	Produces texts in English around a topic with coherence, cohesion and fluency according to their level.	Present a short paragraph in which you have used the present progressive in an affirmative way.	Observation guide

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher motivates students through flashcards about the activities that a person does daily.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	The teacher presents the next question: <ul style="list-style-type: none"> • What do you see in the pictures? Simultaneously, the students' participations are recorded on the blackboard.	
	COGNITIVE CONFLICT	<ul style="list-style-type: none"> • What is your teacher doing right now? • What are you doing right now? The topic is declared and the capabilities to be developed in the session are expressed. Evaluation indicators are also mentioned.	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	The teacher shows an image of a lady and a sentence, I am cooking. The teacher gives instructions to describe the actions that the lady is doing. Then, complete the text with the words from the box. Finally, they solve the comprehension questions, and it is reinforced with the help of the teacher.	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	In groups of 4 students, they describe in a short paragraph the activities that their classmates are doing in class using the present progressive. Then, they present their work.	

OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn today? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'
--------	---------------	--	----

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Flashcards
- Papers.
- Masking tape.
- Markers.
- Pictures.
- Application sheet

Teacher

LEARNING SESSION N° 08

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 31-10-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

The ice cream is more delicious than candies.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Use written language conventions appropriately.	Use grammatical and spelling resources (for example, comparative adjectives) that help give meaning to your text, and incorporate some textual resources from previous classes.	Write a short paragraph using comparative adjectives.	Observation sheet

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	<p>The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The teacher presents an image of a supermarket with several people and objects, of which the students will describe: He is thin. He is short. He is tall. • The teacher, based on the students' responses, will write a comparative sentence with the sentences created by the students: Marleny is shorter than Carlos. 	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	<p>What adjectives do we know?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Students infer the topic to be discussed “Comparative Adjectives” • The teacher presents the purpose of the class verbally: “We write affirmative sentences using comparative adjectives.” 	
	COGNITIVE CONFLICT	¿How did we use the comparative adjectives?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	<ul style="list-style-type: none"> • The teacher writes the topic to be discussed: Comparative adjectives • The teacher explains certain grammatical rules regarding the topic, using sentences with comparative adjectives. • Students participate by expressing opinions and writing sentences on the board. 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	<ul style="list-style-type: none"> • The teacher distributes a practical group activity to the students to develop it and then write a short paragraph using comparative adjectives. 	

OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'
--------	---------------	--	----

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Paper
- Masking tape
- Markers
- Pictures
- Application sheet

Teacher

LEARNING SESSION N° 09

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 06-11-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

The most beautiful person

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Use written language conventions appropriately.	Use grammatical and spelling resources (for example, comparative adjectives) that help give meaning to your text, and incorporate some textual resources from previous classes.	Write sentences using superlative adjectives.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	<p>The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students.</p> <p>The teacher presents images of people and places. Then he asks them to compare which is the prettiest, which is the tallest person, the shortest, etc.</p> <p>They look at the images and respond.</p>	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	<p>What is the difference between comparative and superlative adjectives? Then, it is explained to them.</p>	
	COGNITIVE CONFLICT	<p>How do we use superlative adjectives?</p>	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	<p>Today we will learn to use superlative adjectives and use them in the production of sentences in english.</p> <p>Tall- the tallest</p> <p>Small - the smallest</p> <p>Interesting- the most interesting</p>	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	<p>The teacher will show some images with important personalities who have already studied in other subjects. Students must describe these personalities, using superlatives, in pairs. To help the students, the teacher can write on the board some adjectives that can be used in the</p>	

		description, or can also ask the students by brainstorming possible adjectives that can be used in the description.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Paper
- Pictures
- Board
- Masking tape
- Markers

Teacher

LEARNING SESSION N° 10

VI. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 07-11-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

VII. TITLE OF THE LEARNING SESSION

He was and They were

VIII. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Reflect and evaluate the form, content and context of the written text.	Evaluate your text in English to improve it considering grammatical and spelling aspects, and the characteristics of textual types and discourse genres.	Write a short text using the simple past of the verb to be in its three forms. Affirmative, negative and interrogative.	Checklist

IX. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher presents a text in the past tense and asks them to underline all the verbs in the past tense.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	What verbs they know and the new vocabulary is explained to them.	
	COGNITIVE CONFLICT	When are was and were used in a negative and interrogative way?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	At this time, we will learn the use of was and were in a text in the past tense and we will use them in the production of texts in English. I, he, she, it - was – wasn't You, we, they – were - weren't	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	In groups they write a text in the past tense about what they experienced at their community festival. They then exchange with other groups to correct spelling, punctuation and coherence.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Paper
- Masking tape
- Marker
- Board
- Web page

Teacher

LEARNING SESSION N° 11

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 13-11-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

They went to the cinema last Sunday.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Use written language conventions appropriately.	Uses grammatical and orthographic resources (for example, the simple past of regular and irregular verbs of the simple past and expressions) that help give meaning to his text, and incorporates some textual resources from previous classes.	Write sentences using the simple past of regular and irregular verbs in the affirmative form.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher presents images and sentences with regular and irregular verbs in the past and tells them to identify the verbs in the past.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	The teacher asks the question: ✓ How do you know if verbs are in the past tense? Then he explains to them.	
	COGNITIVE CONFLICT	When do we use regular and irregular verbs?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	The teacher explains how to use regular and irregular verbs in the past, through the images and sentences presented in the past. <ul style="list-style-type: none"> ✓ I worked very hard yesterday. ✓ She traveled to Lima last week. ✓ He played soccer last Saturday. ✓ They went to the cinema last Sunday. ✓ We watched TV last Friday. ✓ You ate pizza last month. 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	The teacher will write on the board a list of verbs in different tenses that the students already know. Then, students in groups will select verbs that express an action that	

		occurred at a certain time in the past. Once they are done, students will write sentences using those verbs in the past tense.	
OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? 	5'

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Masking tape
- Paper
- Board
- Marker
- Pictures

Teacher

LEARNING SESSION N° 12

I. GENERAL INFORMATION:

1. Educational institution : San Benito
2. Area : English
3. Grade/Section : 4° y 5° / unique
4. Number of students : 28
5. Duration : 45 minutes
6. Date : 20-11-2023
7. Teacher's name : Joili Janini Ortiz Cholán

II. TITLE OF THE LEARNING SESSION

We didn't watch TV last Friday.

III. EXPECTED LEARNING

COMPETENCE	CAPABILITIES	PERFORMANCE	EVIDENCE	INSTRUMENT
Write various types of texts in English as a foreign language.	Reflect and evaluate the form, content and context of the written text.	Evaluate your text in English to improve it considering grammatical and spelling aspects, and the characteristics of textual types and discourse genres.	Write a short dialogue using the simple past of regular and irregular verbs of the negative and interrogative form.	Checklist

IV. DIDACTIC SEQUENCE

STAGES	PEDAGOGICAL PROCESSES	SEQUENCE	TIME
INPUT	MOTIVATION	The teacher enters the classroom and greets saying: Good morning students. The teacher presents a dialogue in the simple past of regular and irregular verbs in the negative and interrogative form and tells them to underline the sentences that are in the simple past.	10'
	PREVIOUS KNOWLEDGE	How to differentiate regular and irregular verbs in the past tense?	
	COGNITIVE CONFLICT	When we use the auxiliar did y didn't?	
PROCESS	LEARNING CONSTRUCTION	The teacher explains the use of the simple past of regular and irregular verbs in the negative and interrogative form so that the students can then write a dialogue in English. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Did you work hard yesterday? Yes, I did, / no, I didn't. ✓ I didn't work very hard yesterday. ✓ She didn't travel to Lima last week. ✓ He didn't play soccer last Saturday. ✓ They didn't go to the cinema last Sunday. ✓ We didn't watch TV last Friday. ✓ You didn't eat pizza last month. 	30'
	CONSOLIDATION OF LEARNING	Students in pairs write a dialogue using the simple past of regular and irregular verbs in negative, affirmative and interrogative forms.	

OUTPUT	METACOGNITION	<ul style="list-style-type: none"> • How did you feel in this class? • What did we learn? • What did the students achieve? • What difficulties were observed during learning and teaching? 	5'
--------	---------------	--	----

V. BASIC MATERIALS TO USE IN THE SESSION

- Paper
- Masking tape
- Marker
- Board
- Web page

Teacher

Anexo 8: Aplicación de los instrumentos









1. Datos del autor:

Nombres y Apellidos: Joili Janini Ortiz Cholañ
DNI/Otros N°: 76764971
Correo electrónico: joilicita@gmail.com
Teléfono: 902396042

2. Grado académico o título profesional

Bachiller Título profesional Segunda especialidad
 Maestro Doctor

3. Tipo de trabajo de investigación

Tesis Trabajo de investigación Trabajo de suficiencia profesional
 Trabajo académico

Título: El aprendizaje colaborativo y su influencia en la producción de textos en inglés en los estudiantes de 4° y 5° grado de secundaria de la I.E. "San Benito", Contumaza, Cajamarca, 2023

Asesor: Dra. Leticia Noemí Zavaleta Gonzales

Jurados: Presidente: Dra. María Rosa Reaño Tirado
Secretaría: Dra. María Paola Espino Pérez
Vocal: Mgr. Roxana Genoveva Awña Alcañtara

Fecha de publicación: 15 / 08 / 2024

Escuela profesional/Unidad:

Escuela Académico Profesional de Educación.

4. Licencias

Bajo los siguientes términos autorizo el depósito de mi trabajo de investigación en el Repositorio Digital Institucional de la Universidad Nacional de Cajamarca.

Con la autorización de depósito de mi trabajo de investigación, otorgo a la Universidad Nacional de Cajamarca una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi trabajo de investigación, en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido por conocerse, a través de los diversos servicios provistos por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de la UNC, Colección de Tesis, entre otros, en el Perú y en el extranjero, por el tiempo y veces que considere necesarias, y libre de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Nacional de Cajamarca podrá reproducir mi trabajo de investigación en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.



Declaro que el trabajo de investigación es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, o coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicho trabajo de investigación no infringe derechos de autor de terceras personas. La Universidad Nacional de Cajamarca consignará el nombre del(los) autor(es) del trabajo de investigación, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la presente licencia.

Autorizo el depósito (marque con una X)

Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.

Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha
____/____/____

No autorizo



Firma

13 / 09 / 2024
Fecha